3

# Familienpokal,

ober ber

# militärische Hausvater.

Ein Driginalschauspiel in funf Aufgugen.

S. F. Schletter.



## Berfonen

Braf bon Werthbeim, fommanbirenber General Relbmarfchall ber Truppen eines beutschen Reichsfürften.

Graf bon Braufdus, ein junger reifenber

Ravalier.

Major bon Leftewiß, in Denfion. Lieutenant Bilbelm bon garber.

Das Offiziers Rorps, bes Regiments, unter melden ber Lieutenant Sarber ftebt. Lieutenant bon Eroft, Abjubant bee Felb.

marfchalle.

Balg , Daushofmeifter) bes Felbmarfchalls. Rarl, und Briedrich , Bebiente

Mathias, ein alter Invalibe. Rifder, ein vorgegebener Offigier.

Stobann, Buchfenfpanner bes Grafen Braufchus.

Mache.

Rarpline bon Bertbbeim; bes Felbmar. . ichalle Torter.

Amalia bon Berning, bes Major Leftemis Michte. -

Lifette , Rarolinens Rammermatchen.

# Erfter Aufzug.

(Garten.)

#### Erfter Auftritt. General. Raroline.

Gen. (3m Raput, ben einen guß auf einen fleinen Ges fel, neben fich einen Anotenflod, auf bem Tifche fieht ein Tele ter mit Blumen , Karoline fniet vor ihm und fußt ihm bie Sand) Berglichen Dant, mein Rind für beinen Wunfd und bein Bindband ju meinem Geburtetage. - Und nun follt ich mich revangiren ; aber ba wirds hapern. Biel Worte fann ich nicht machen; und Berfe gar nicht. 3ch habe nichts reimen gelernt als : Rorporal und General. Deun aus ienem ward ich biefer. Alfo fury und bunbig. (legt feine Sand auf ihre Stirn) Segen Gottes und beines Baters über bid. Es muße bir emig wohl gebn: benn du biff bie Frende und ber Eroft beines alten Baters. (Past fie) Und fo noch einmal: Segen Sotres und beines Baters über biche (bebt fie auf und fest fie neben fich.)

Barol. (fast ihm serabre die Sand) Und ewigen Dant und Gehorfam meines findlichen Bergens fur jede Wohlthat bes beften Baters.

Gen. (brudt fie an feine Bruft) Das erwart ich von dir, Radchen meiner Stele. (Paufe.) Und

#### Der Familienpofal:

nun bore mich. - Du fchleichft feit einiger Beit fo trubfelig berum. -

Barol. 36 befter Bater ?

Gen. Du! Und ich wette, bas machts viele Lefen. Glaub mirs Rind, ju viel ift auch in biefem Stude ungesund. Ich habe ber herrn ge kannt, d'fchappt am Ende gern über. Drum wirf die Bucher eine Zeitlang weg. Ich kanne einem Mabden kein so trubfeliges Ge-fict leiben.

Barol. Fürchten Sie nichte. Bei mir ift Let.

Ben. Wirft alfo wieder mein liebes munteres

Barol. (erzwungen frobitch) Seiter und froblich wie ein Maitag.

Gen. Bravo Madden! Salt nur auch Wort.
- Mun bein Bindband.

Boral. Schranden Gie ihre Gute ein. Rein Zag vergeht ja, wo nicht ein Befchent -

Gen. Das heutige foll ein für allemal fein. — heute vor 25 Jahren erhielt ich von der hand bei mes Großvaters, beine Mutter ju meinem Bindbande. — Wie wars, wenn ich die heute jum Bindbande einen Barer für deine Kinder gebe? Baral. (veise Sante furd Geiget battenb) 3e pfub

Baral. (beibe Sanbe furs Geficht haltenb) Je pfut boch lieber Papa.

Gen. Was ningt's roth werben : - Sein muß es boch einmal, "Mit mir wird's nicht lange mehr

#### Ein Originalschauspiel.

mehr werden, und ich möchte bich noch gern vor meinem Ende Mntter feben. Ueberdieß bift dn heute icon 24 Jahr, und —

Barol. (ichternb) Und fuhle doch noch fo gang feinen Beruf in mir, die Sheftandsfegeln gn tragen,

Ben. Bift bu ein Mabden ?

Rarol. Und ihre Tochter, lieber Bater , das giebt den Ausschlag.

Gen. So gern ich bich dafür en mein Berg bruden modte, fo will iche doch gur Strafe für beine Benchelei nicht tonn.

Rarol Benchelei? Gi, ei ! Sie legen ihrem lieben Midden viel gur Laft.

Gen. Richts weniger. Denn ben Beruf fuble ihr Rabden nnn wohl einmal alle. - Doch laf febn, ob ich Unrecht habe? - Sieh mir einmaf recht ins Gesicht, Rabden - Aug in Auge.

Agrol. (fiebt ibn frei an) Run befter Bater?

Karol (bie Augen ein wenig nieberfchiagenb) Berliebt? Gen. Richtig! — Und in wem, herzensundb. ben? in wem! (Ravolus finte die Augen) Run, heraus mit der Sprache. hing oder Rung! Souff ihn haben, wenns nur ein braver Kerl iff. — Run? — Laufend sapperment, Maden so rede

Rarol. (Ropf und Angen gang nieberfentenb) Beffer Bater -

Gen. Ich iche icon, bas Gestehen wird euch Madden fdwer. Riso - bu tannft malen, Gib Linden nimm ben Pinfel, und male mir ben Mannertopf, ber bein herz am fartfien intereitr,

Barol. Das mußte ber Ropf meines beffen

Baters merben.

Gen. Raboen, bu bift gang Weib. Du baft ein Berg, wie ein Weib, und bift der Rande voll, wie ein Weib. Aber bei meiner Seele! bu follft deinen Gegner an mir finden. Um 4 Uhr Rachmittag bift du eines Mannes Weib,

Rarol. (ichmeidelnb) Run ja, Goldvaterchen,

bis babin -

Ben. Wirft bu mirs fagen? brav, Goldmadden, brav!

Barol. (Mobrechend) Und befter Bater, wegen meiner Bitte -

Ben. Rinb, nichts mehr bavon !

Rarol. Er ift Doch mein Ontel; meiner guten

Gen. Und der Morber meines Cobns. Ber, jeibs ihm Gott, ich fann es nicht -

#### 3menter Auftritt. Wals. Boriae.

Wals. (Mit Rechnungsbaddern) Wenn ich Ener Exzelleng nicht ungelegen tomme -

Gen.

Sen. Gebuld alter Erzellenger. (Balt tritigunda) Aarol. (ethit ibm bie band) Ich will nicht fioren. Gen. Geh, herzenstnadden, geh. — Und um 4 Uhr —

Rarol. Ja, bester Bater, um 4 Uhr, tim: Wigeben) Roch einen Augenblick, und mein herz batte mein Geheimniß gu feinen Bufen gelegt. (ab)

# Dritter Auftritt.

Beneral. Walj.

Gen. (ibr nachfebend) 3ft bod ein treflich Gefcopf das Radoren. (in Wale) Raber alter Anabe. Minunt ble Rechnungsbucher, ;ble Wal auf ben Tital tegt.) Was giebts da

Dafs. Wollten Guer Erjellenz geruhen meine Monatsrechungen nachzusejen? - Denn Dednung ift bas halbe Leben, ibro Erzelleng.

Gen. (Answansenb) Bift bu fcon wieder mit einer Sentenz und Titulatur ba? — Sieh Malz, bundert taufendmal bab ich dir gesagt, wenn wie unter 4 Augen sind, bin ich nicht Erzellenz, 100.000mal hab ich dir gesagt, ich will teine Sentenz! Und doch hilft's nichts. Hab doch bein die 25. Auchtel schon vergegen, die ich dir vor 20 Sahren des verdammten Sentenzens wegen jugablen ließ?

Mals. Wer wird bie Sonne aber feinen Born untergebn laffen ?

Ben. (wirft bas Buch jur Erbe) Da wollt id bed eber einen Mobren weiß wafden, als bich flug machen.

male, (bebt bas Buch auf) War mit anabiger Erlaubnif auch eine Gentens.

Ben. Stedft mich an, verbammter Seebund. (Paufe) Ges bich Balg, ich will bich gu meinem Bertrauten machen. Aber mert auf, und lag bas verfluchte Sentengen. - Du bift ein Rerl, ber Erfahrung bat, und eine ehrliche Saut. Rathe mir alfo -

Dals. Berr Genetal , ein Rarr fann mehr rathen, als gebn Rluge -

Gen. Rerl noch ein Wort, eh ich birs befeble, und to las bich 24 Stunden unter bie Dritfde merfen.

mals. Gin Wort au feiner Beit gerebt -

Gen. (Gibft Balg bor Born vom Gegel.) Berdammter Seebund! -

malt. (raft fich auf) 36 werde fein Wort mehr reben.

Den. (fest fich wieber) Rannft bu bas? - Dun fo bore: - om! - Bas wollt ich doch fagen. - Ses bic, Alter! - 3a! Getrauft bu bir noch beute Anftalt ju einem Dince gn machen , has einer Sochzeit abnlich fieht?

Dals. Luft und Liebe ju einem Dinge -Ben. Rerl, ja ober nein! Ben, 3a! -

Gen. Ranuft bu bich noch auf meine Sochgeit befinnen ?

mals. Mis obe beute mare.

Gen. Berabe fo. Richts mehr und nicht weniger. Im Sen verfieht fich. — Wein aber muß miehr da fepn. Das verfieht fich auch. Denn mein Schwiegervater feeliger verftand bas nicht. Seb alfo und mach Anftalt.

Wals, Wie ber herr General befehlen. (sebt.) Gen. (funt eine Wile) Walg! Walg! Des Kerls Sentengen haben mich gang schwindelnd gemacht. Hatte beinahe das beste vergesten Bulg! (Wals ebmnt) Ses bich Walg! (Wals feur fich) Welft to teinen Mann für mein Maden?

Wais (ichmungelnb) Da mußt ich wohl Rath. Gen. Weißt bu? — Run, heraus damit,

Wals. Ich habe Guer Erzelleng -

Wals 36 habe dem herrn General fo lange Rabre treu und redlich gedient -

Gen. Eren wie Gold, (faisgt fich and ben Mund) So, bald ber Kerl ju erzellengen anfangt, so saus ich ju sentengen an. — Run heraus mit ber Sprache! —

mals. 3ch glanbe der herr General tonneu teine beffere Wahl treffen, als -

Ben. Run, als? - beraus !

Wals, Als — als mit mir!

Gen. Mit bir ?

200als. Es ift bod einmal Beit baran ju benfen. Und mein Rapitalchen mocht ich bod and nicht gern an frembe Erben tommen laffen.

Gen. (bitter lachenb) Mit bir, alter Rarr.

Wals. Ich habe einmal eine ehrliche Liebe gu bem Rinde gefoßt -

Ben. Bift bu toll Rerl?

Mals. Und ich glaube, es hat bei dem lieben Rabchen auch Fener gefangen.

Ben. Berbammter Rerl, bas lugft bu.

Dals. Sie hat mir wenigstens mehr als ein mal gu versteben gegeben -

Gen. (Birft ben Suffeget nach ibm) Das fur beine Lugen du Sund!

Mals. (fchiebt ibm ben Geget furchtsam bin) herr General ihr Bein -

Gen. (legte Bein auf ben Tegel) Uff! (Paufe) Du willft alfo meine Tooter ?

Wals. (erschriett) Sott fep mir giddig! Ihre Francein Tochter? — Ich bin des Toches? — Der Herr General sprachen ja von ihrem Madochen?

Gen. Run alfo :

Wals. Bon Jungfer Lifetton alfo! - Bie tonnt ich fo verwegen fein, und mein gebietendes Frantein ein Rabden nennen!

Gen. Rein Junge ift fie doch nicht, alter Rarr! (Mich bes Borfalls fchimenb) Daß bich bas Better über

das Difverftanduiß! - Marich, an beine Se-

Walja (verbeugtsich; im Mogeben) Lieber Gott! erhalte mich bei meinem Wahlfpruche: Demuth lagt nicht ju fcanden werben. (Gleicht ab)

Gen. (Muein) Wer ift nun ber größte — Marr mocht ich balb sagen? Der General, ber in einer so wichtigen Sache, eines Narren Nath ver- langt? ober der Hosmeister, der von Haus aus ein Narr ist? Stille davon! — (Mingell) Walz! be! Walz! — (Wate sommt eitigs) 12 Dukaten bring für dich in Rechnung, ich schend sie dir! Aber wo ein Wort über beine Junge kommt — Marsch! (Wate nicht über wo ein Wort über deine Junge kommt — Marsch! (Wate nicht über der Kock und will gehn) Rock eine Walz! das alse Erbstück von meinem seeligen Schwiegervater, den Kamilieupokal seh auf die Tasel. (Wate ab) Ich werde lange Beit vor dem Kerl kein Auge ansschlagen können. Graf Wertheim, Graf Wertheim, wo blieb die Ueberlegung? —

## Bierter Auftritt.

Rarl. General.

Marl. Der Berr Major Leftewis. Gen. Bravo! bas ift mein Rann! — Sag Lifetten, fie foll Chotolabe machen. — (Kart ab) Der wird mir vernunftiger rathen, als ber hofmeifter.

#### Der Familienpokal. Fünfter Auftritt. Major. General.

Major. General.

1-2

Major. Berglichen gnten Morgen lieber fr.

Gen. (umarmt ibn) Tanfendmal willtommen Bergensmajor. Ses did. (fie feben fich) Wo tommis du denn in aller Brube fo gepust ber ?

Major. Jest, gerade von deiner Tochter. Dort hab ich meinen Gludwunfch abgelegt, Run auch dir von herzen Glud zu dem hentigen Tage. eimarmt ibn) Punctum. Du tennft mich.

Gen. Dande ehrlicher Alter, dande bir berglich! Major. Du bift boch wohl ?

Gen. Bis auf lieine Erinnerungen von meinem Beine, recht wohl. Es ift viel Gnade von Gott, daß er bei meinen vielen Blefnren und gehabten Strapagen, die alte morsche Hute noch so anfrecht erhalt. Aber dassur will ich ihm and heute ein Dankself sepern, als wenige Sterblicheihm gefeiert haben. Rag er dann mich zu sich rusen, wann er will. Ich bin schon durch zo. Jahre mit dem Tode vertraut gewesen, warum soll ich ihn surchten. Ich trete hente mein 66zigsies Jahr an, und seine Borscht hat mich durch manche Staffel des Gluds gesührt; ich will ihm also auch die wenigen Jahre, die ich zu leben übrig habe, mein Schickslauvertrauen. Rue um die Gewährung eines Glüds bitt ich noch, und bann - D lieber Major wenn ich mir bie Erfullung biefes Gludes bente, fo genieß ich ben Simmel auf Erden.

Major. Lieber, vortreflicher Rann! - Und bief Gind mare?

Gen. Du tennft ja meine Brille!

Major. Deine Lochter mit dem Antritte ihres 24ften Jahres ju verbeurathen?

Gen. Das will ich , daß muß ich. Wie balb tann ich dahin fein, und dann mare fie ohne allen Schus. Ja, wenn mein Junge noch lebte. (Thehuen fidegen ibm aus ben Angen) Gottes Barmbergigteit, daß ich den Jungen nicht vergeßen tann.

Major. Las die Todten ruhen lieber General. Gen. Und in der vollen Bluthe feiner Jahre, so meuchelnorderischer Weise hingeraft zu werden! War er in der Schlacht gefallen, ich würde die Stunde segnen, in der er fiel. Aber so — D warum mußt ich auchdem Eigensinne seines Onkels nachgeben, und ihn so jung aus meinen Augen lassen. — Daß mir keiner von seinen Robern vor die Augen fommt,

Major. Richts mehr bavon. - haft bu fcos einen Schwiegerfobn ?

Gen. Das ift's! Den hab ich nicht, und tann auch feinen finden, der fie verdiente. — Auch hat fie felbft noch nicht gewählt: und also —

Major. Run fo las fie noch ein Jahr gehn, bis ihr perz findet, was mit ihm fympathifirt.

#### Der Kamilienpotal.

14

Gen. Den Teufel auch! — Da gienge ja mein ganger Plan für die hunde. Und wenn ich nun in einem Jahre nicht mehr lebte, wie dann? — Rein Bruber! — heute noch muß ich Schwieger. vater! — und leb ich — übers Jahr Grofvater fein.

Major. Du wirft aber boch bas Dabden nicht gwingen -

Gen. Alle Wetter nein! - Sor mich nur! Da ihr herz noch frei ift, fo will ich indefen einen braven beutichen Mann fur fie aussichen, ber fie liebt : und Liebe auf ihrer Seite, foll fich , boff ich finden. - Und ben Rann Rajor erwart ich von bir.

Major. Bon mir ? Bar ich fein folder alter Rrupel, ober hatt ich einen Sohn.

Ben. Taufenfapperment, warum bift auch fo ein alter Sageftolg geblieben!

Major. hat and fein Sutes, lieber General. So arm als ich bin, was sollt' ich ist mit Fran und Lindern anfangen? Meine Pension ernahrt mich und meinem Englander kaum. Und haft du nicht das traurige Beypitel an den Lientenant Fabrer? — Der rechtschaffenste Mann, der braoke Soldat; aber ohne klingende Mann, der brabeseisen ihm Rechtschaffenstet und Bravour? Satter nicht den dummen Streich gemacht, und ihn in die Weit gesest, so darbte ein braver Kerl weniger.

Sen. Und war auch ein braver Rerl weniger Mber barben ? Ift er nicht Offigier ?

Major. Der nichts als feine Sage hat, ju ebel dentt, um durch Weiberstipendien ober Spiel fein Glud ju verbefern, und noch alte Gunden feiner undesonnenen Mutter gut zu machen hat.
- Und ist dir dies Beifpiel nicht genug, so fieh meine Schwester mit ihrer Lochter an; Sines braven Soldaten Weis. — Der Mann ift er-fosofen, und Fran und Lind mußten betteln gefu, wenn du und der unbekannte Wohlthater nicht watern.

Gen. Apropos ! ,Das macht die gute Fran? ift fie befer ?

Major. Befer, aber noch nicht aus bem Bette. Und nun franfelt bas Madden auch. Gie foll fich nicht mehr gleich febn, farieb Sie mir. 3ch furchte mich in bas baus ju gebn.

Gen. Tranrig! — Karoline foll heute noch bingebn und helfen, wo fie tann. Wenn ich nur bas Radwen erft felbet wieder gurecht hatte. Sie ift feit einiger Zeit aanz ausgewechfelt: ift so fteif mid pedantiich wie mein alter Wal; und thut den gangen lieben langen Tag nichts als lefen und lefen.

Major. So? - Defto beffer. So ift fie

Gen. Berliebt? - - Je da mußte ber blaue Satan dreunen fipen. Sie faste ja -

#### Der Familienpotal.

Major Richtig, So was fagen bie Rabden ihren Batern auch. Frag bas Cammertabchen: die Bofen find ja gemeiniglich die Schatullen von die Geheimniffen ihrer Bebieterinn.

Gen. Rein! Erfchlichen fanns bas Rabden haben, aber burd Bertraulichteit meiner Lochter

bat fie's nicht.

16

Major. Run gut. So gieb ihr Auftrag — Gen. Das will ich, Major, bas will ich! — Mha das Bofchen tommt! Run gleich ins Examen genommen!

Major. Rur nicht mit Sturm, Berr Bruber.

#### Sechster Auftritt.

Lifette. Borige.

Lif. (bringt Chotolabe) Bier ihro Ergelleng.
(Major nimmt und trintt.)

Ben, Bor einmal Lifettchen, weißt bu nicht ob meine Tochter verliebt ft?

Lif. (affettirt) Bie follt ich bas wißen ihre Erzelleng.

Ben. Rannf's auch nicht erforfchen?

"Lif. Wenn Guer Erzelleng Butrauen ju mir baben.

Ben. Bie ju ber beften Rupplerin.

Lif. (empfindich) Bu viel Chre, Berr General. Gen. Richt bas Raschen gerumpft. — Raunft und willft's ?

Lif. Wenns der Berer Seneral fur das Amt siner Aupslerin halten, fo tann iche nicht, will iche nicht, und werd iche nicht.

Gen. Momfell, fir ist eine Ergndrein mit isse rem Empfindlichthun. (Biebt eine Berfe vervor) Siebst bu, fie ist voll Dufaten, und foll bein: — ja ja, bein sag ich, — so bald bu mir Nachricht giebst, ob und in wem meine Tocter verliebt iff.

Lif. (febr freundlich) 36 werde mein möglichftes thun herr General.

Gen. Dacht ichs boch, baß ich bich bewegen wurde, (nedt die Berte ein) Schneid nicht Besiedere. Sie soll dein fenn sag ich, so bald — Alle Wetter, da tommt sie die Allee herauf, und wieder mit dem Buche in der Hand. — Berdomint ist doch das Lesen. Ich möchte gleich die Bucher, nud die Keels, die sie sie steinen, ins Feuer werfen. (nimmt seinen Sicol) Las ihr meinen Unwillest daniber merten, verstehft du?

Lif. An dem Lefen ift Riemand Soulb als ber Lieutenant Farber.

Gen. Das Donnerwetter foll ben Lieutenant auf dem Ropf fahren, wenn er mirs Radden perdorben bat.

Major. Ruhig, lieber Alter, fie tommt naber. Gen. Go laß uns geben. Ring Lifette, wenn bu bie Borfe haben willfi. Lif. Adrrin, die ich war! Lag mir ba bie fchenen Dutaten entgebn. Ich weiß ja, was ich weiß.

— Aba ! Wie fie baber fcleicht!

#### Siebenter Auftritt.

Raroline. Lifette.

Lif. (Raroline lieft in einem Bude; fie fret fich am Rich: nach einer Paule) Salten Sie mirs ju Gnaben, mein Fraulein; Sie tonnen ba was recht fehr erbanliches lefen, und ich werde fie fibren: aber ich muß bennoch ein wenig mit Ihnen plaudern.

Rarol. (fieft fort) Planbere.

Lif. Wie foon Sie bente find. Wahrhaftig fo foon wie eine Braut.

Zarol. (feufgenb) Braut ?

Lif. Und ich bachte, ich wollte wetten, Sie, wurden es auch bente noch! -

Zarol. Du fiehft, daß ich lefe, und plauderft mir folden Unfinn bor.

Lif. Lefen! Lefen! und nichts als Lefen! Raum verfaffen Sie bas Bette, fo wird gelefen; an ber Toilette wird gelefen; nud ben gangen Tag wielefen. Wahrhaftig, ber herr General follte ben flugen herrn, ber bas Lefen aufgebracht hat, nicht wieber über bie Schwelle lagen.

Zarol. Wen ?

Lif. Den fuperflugen herrn Lieutenant Farber! — Giebts boch Leute, die darum glauben, Sie maren in ben faubern herrn verliebt.

Karol

Zarol. (erfdroden) Berliebt ?

Lif. Wenn man bas von allerliebsten Neffden, dem Grafen Braufchus glaubte, fo wars doch was anders.

Rarol. (tageinb) Meffchen! Ja mobil ba haft

Lif. Richt mahr? - Aber bie Bicer, die Bicher, bie fann er eben fo wenig leiben, als ber gnabige berr Papa.

Barol. (fieht auf) Als mein Bater ?

Lif. Ja. Er hat mir ausdrudlich befohlen, all die verdammten Bucher ins Fener ju werfen, Und alfo bacht ich -

Barol. Du thatft, mas dir befohlen worden. Bier ift der Schlufel jum Buchertaften.

(giebt ihr ben Schlufet und geht in bie nachfte Muee ab.)

Lif. En feht bod wie tropig (nadhveitenb) Sier ift ber Schlüßel jum Buderkaften. (Iohaun tritt ein und horch) Und warum benn bofe? — Weil ich fo fcon gerathen habe. D feinen Groll bes. balb, meine fcone Romtefe? Wir haben nach allen Regeln ber Klugheit gewählt.

#### Achter Auftritt.

Lifette. Johann.

Job. (tragt etwas in einer Gerviette eingebunden) Und wer ift benn ber glindlich gewählte mein Engelchen? Lif. (thut erfdreden) 26! - Wie ich erfdrad! - Wahrlich man tonnte frant werden.

Job. (enetpt fie in ble Baden) Die Rrantheit fann

ich furiren.

Lif. (idilat ion auf die hand) Ei pfun doch, Sie Ungezogenheit. — Aber mas in aller Welt brins gen Sie benn da schones. (will in die Gerviette febn) 30b. (ichilat fie fanft auf die Iinser) En pfun doch

Sie fleine, Unaegogenheit.

Lif. (empfindlich) 3ft's alfo nicht erlaubt?

Job. 'S ift ein Geheimniß Schanden.

Lif. So? Monfieur Jean hat alfo Geheimnife? Job. So wichtige als mein ichones Lifettden.

Lif. 3d möchte babei ju furg tommen.

Job. (brudt ihr einen Gelbeutet in bie Sand) Da-

Lif. herr Jemine, was ift bas?

Job. Ein Gefchent von meinem herrn fur -Mamfell Lifettofen.

Lif. Bur mich? Wie in aller Welt tomm ich au ber Gnabe ? Ich habe ja nie Gelegenheit gehabt, bem herrn Grafen bienen ju tonnen.

Job, Ronnens aber ist: boren Sie mich nur an. — Daß wir Ihre Fraulein lieben, das wifen Sie foon, mein icones Rind. Db aber 3hr Braulein uns wieder liebt, das wifen wir nicht, Darüber follen Sie uns ein Licht auffteden.

Lif. Rit Bergnügen. — Sagen Sie nur dem herrn Grafen nebft meinem unterthäuigsten Dante, daß ich nichts unterließe, was ju feinem Beften wate, daß ich wußte, daß Fraulein gabe ihm feinen Rorb, und der Br. General ware ihm nicht abgeneigt.

Job. Braoo! - Und mit uns, mein Engel-

Lif. Ja, Monfieur Jean, Lieb und Beirath

ohne Brod ift ein miflich Ding.

Joh. Done Brod, ja. — Aber Lente von Berbienften wie wir, tonnen nie ohne Brod fein, 3ch hab einen reichen herrn ju ichropfen, und Sie, Schabden haben ein reiches Fraulein gu rupfen.

Lif Bebute ber himmel, bas mare ja gar gefioblen.

Job. Je pfin boch! Was nicht noch. — Eine Ganns muß gerupft, und einen vollbintie gen gur Aber gelagen werden. Das brings beider Ratur so mit fich. — Ich nun, habe Chirursie findirt, und lindem er seinen Urm um fe fofinat; bin mein Engelden, sofeinst Detonomie zu verskehen. (Was tritt ein)

Lif. (Nachglebis) Und das, ohne Pralerei fur

Iob. Und fobald mein herr bas Jawort hat. avancirt er mich jum Kammerdiener; und bich jur Frau Kammerdienerin. Und also diesen Rus

# Der Familienpokal.

jum Siegel unferer Berbindung.

(er fåßt fle)

#### Meunter Auftritt.

Balg. Borige.

Dals, (tritt naber) Gin Ruficen in Shren, fann Riemand mehren, eltiette und Johann fabren erfchroden auseinanber) Gi, ei, Kindchen, Kindchen!

Lif. (verlegen) Ach - herr. Wals - fie burfen gar nichts ubels benten - ich war nur nemgierig -

Job. Bu feben, mas ich ba in ber Serviette hatte — Gin Bindband von meinem Grafen an bie Komtefe. Darf ich nochmals bitten, es zu übergeben, Mademoifelle?

Lif (nunmt und winet ibm fortsugebn) Recht gern.

Meinen Refpedt! -

Joh. Ergebener Diener Mamfell. — herr hofmeister, Sie feben, ich bin galant und meche Plas. — ha ha ba! (im Alegebn) Der Pavian ift wohl gar eifersuchtig!

#### Behnter Auftritt.

Walg. Borige.

2041s, (bait fie auf, ba fie geben will) Saben Sie nichts befonders an dem Purfchen bemertt, Rindden ?

Lif. (verbruslich) Sabe nicht acht auf ibn ge-

Wals. Schade! Er hat erstaunend lange ginger der Monfieur.

Lif (argertich und befchamt) Was geht bas mich an.

wals. Rindden, ich brauche bas gute Tafel-

Lif. 3d werds richten. (geht) Wals. (batt fie bei ber Sanb) Die langen Finger

nicht zu vergegen, Kindden. Lif. 3ch weiß gar nicht was fie wollen, herr Wale.

100.413. So will fie nur fur ben Luftlonig warnen. Lif. (fucht fich toegumachen) Lafen Sie mich , ich muß jur Komteke,

Mals. (batt fie) Richt bofe, Rindden! es ift gut gemeint. Gin Wort ju feiner Beit gerebet, ift wie ein gulbener Apfel in einer filbernen Schale, enfit ibre Sand) Abien, Rindden, abien! (gebt as.)

Lif. (fieht eine Welle nachbentenb ba) Ei ei, was ich hore! — Monfieur Jean lange Finger! — Gott behut uns in allen Gnaben. (60)

Ende Des erften Mufyugs.

# 3menter Aufzug.

### Erfter Auftritt.

Raroline (nachbentend an einem Tifche figenb.)

Das wird noch aus mir werden? — Rann ichs wagen, meinen guten Bater meine Liebe zu gestehn? — D ja! Er liebte sie auch der vore trefliche Bater, das Weib seiner Geele! Unterhelt mich oft von seiner Liebe zu ihr: und sollte zitren, das das herz seines Areblings den Mann gefienden hatte, der unter allen Mannern der Mann seines bergens sepn kann? (Tiver tritt ein, und bieibt, da er sie ragbeutend sien fiehr, in der Entser nung. Sie sehr auf.) Ohnmöglich! — hin zu dem besten Bater! Er hat ein Berg, das für die Menschehrt und sehn, Bater verbeugt sich; sie erwies dert es erstprocken.)

#### 3menter Auftritt.

Garber. Raroline.

Sarb. (tast ibr mit Corfurcht bie Sand) Bergeihung gnabige Romtefe. — Der Gerr General fagten mir, daß ich Guer Gnaben im Garten treffen wurde. Ich tomme Ihnen meinen Gladwunsch gu Fugen, Dhne Drunt ber Worte; wahr und warm, wie ihn ein herz geben tann, das voll Aansbarfeit gegen ben Bater, und so voll Achtung gegen die Tochter schlägt. Swiger Segen und blifhendes Glud bes Simuels über sie! — Sten so ift auch das Bindband, das ich Ener Gnaden zu überreichen mir die Freiheit nichme. (aberreicht ibr eine Bose) Boff und blifhend wie Euer Gnaden: arm und simpel, wie der Geber bestelben.

Rarcl. (erbeitert) Mit aller Achtung bie ein Madchen bem ebelften Manne und ihrem Echrer foulbig ift, nehm ich fie an, (an ihre Brut fredenb.) Und hier foll fie ihre Bestimmung erwarten, und mich lehren, bag auch ich bahin welfen werbe. (fur find) für Gram und Liebe.

Sarb Sie nannten mich Ihren Lehrer; ich bin fiolg auf Diefen Titel, fo wentg ich and Anfpruch barauf machen tann. — Doch wag ich es als folder eine Frage an Guer Gnaden zu thun. Barum an biefem feierlichen Tage fo traurig beste Komtefe?

Arol. Chen weil er mir fo feterlich ift. — Mein ehrwürdiger Bater — er ift alt — werd ich ihn noch einmal an diesem Tage umarmen towan! — Und ift es nicht, was alsbann mit mir? — Ohne Berwandten, ohne Freunde, ohne Funde,

Sarb. Saben Sie nicht ihr vortrefliches Berg?

#### Der Familienpofal.

26.

Rarol. Gin Berg voll Empfindlichfeit und Letbenichaft. — Und wie oft haben Sie mich gelehrt, daß fold ein Berg ben fürchterlichften Gefahren ausgesest fet.

Sarb. Wenn es nicht burch Grunbfige verwahrt ift, fest ich hingu. — Und glauben Sie, bag nur manniche Leitung Sie gludlich durch bas Leben führen fann, warum fichn Sie an, fich einen Führer zu mablen ?

Barol. (ubereitt) Ach wenn alle Manner garber waren.

Sarb. (fingenb) Sie fomeideln Komtefe. Es giebt mehr Mauner meiner Art — Bergeihn Sie baß ich fo folg fprach; aber wem muß nicht folch Lob aus folchem Munde folg machen? — es giebt taufend Manner befrer Art, nur —

Barol. Rur, daf fie gesucht fein wollen, diefe folgen Ranner, und fic bod wohl nicht finden laffen.

Sarb. Dann mar ber Rann bes Suchens und Sindens nicht werth.

Aarol. (frentis) D baunn fonnt ich ja — führt ibre Uebereitung, fucht fich ichmen ju feben.) Wie wir auch auch gefommen find, — Wohl gut, baß ich mit einem Manne fpreche, ber von unserm Geschiechte nicht anders als ebel ju benten gewohnt ift.

#### Ein Originalschauspiel. Dritter Auftritt.

Rarl. Borige.

Barl. Der herr Graf von Braufdus, will bie Chre baben -

Rarol. Ich erwart ihn. (Rari ab) Des emigen Beremoniels an diesem Tage.

Sarb. (tagt ibr ehrerbietig bie Sanb) Meine gna: bige Romtefe -

Barol. Bleiben fie herr Lieutenant! — 36 muß Ihnen gestehn, daß ich ein Stwas gegen ben Grafen empfinde, — degen Urfach' ich mir nicht ertiaren fonn. Bumal ba er —

Sarb. Der Graf ift ein edler junger Maun: leichtsinnig und unbefonnen gwar, doch icheint fein Berg noch unverdorben. Bielleicht ift er gu geitig sein eigener herr geworben, viel -

Karol. Er fommt! ..

## Bierter Auftritt.

## Graf. Borige.

Graf (eint ibr bie Janb) Ihr unterthaniger Diener meine icone Romtege, — Ah, bon jour
mon ami! — Und icon ein philosophisches rere
a tete? — D bet allen Grazien, meine Gnabig,
bas tann ich nicht jugeben. Das Geburtsfest
ber Liebesgottin mußen nur Wis und Amouretten umganteln. — D wie dieser festliche Tag beute
vor meine Geele trat! — "Da ftieg er ans dem

goldnen Meer, ber sufe Tag, ber, Soonste, bid. Bebar; und junge Scherze tangten um ihn ber, und freuten sich, baf ei einst war. Es lispelten ibm fanste Weste, ber Sotter schonften Gludwunso, gu. Es lächelte auf ihm, ber Dulbgottin en Beste, Cothere selbst mit heiterkeit und Auh!

— Mein Berg empfand fein Slud — Es weibte entgutet auch leinen Gludwunsch ibm —"

Rarol. (ibn unterbrechen) herr Graf ich fag 3hnen ben verbindlichen Dant fur ihre gute Reinung. Allein Sie haben mir ein Geschent überschieft, das mein Madden zu voreilig war anzunehmen. Ich hab es meinem Bater einzehandigt er wird es Ihnen zuruckftellen.

Graf: D, fie ftrafen mich ju graufam meine Snabige. Diefe Berachtung -

Man of. Reine Berachtung, herr Graf, Aufmerklamkeit ift es, die ich ber Stre meines guten Ramens fchilbig bin. Gin Gefchent von folder Bichtigkeit, fest Bedurfnif ober Bertraulichkeit vorans. Und beides ift ber Fall hier nicht.

Graf. Und tounte es nicht einen britten gall geben, der mir gebote, Ihnen erlaubte -

Barol. Somerlich Berr Braf.

Braf. Und ift boch! — (wirt no zu ibren Basen, D meine Endbige, ich liebe, ich bete fie an, und biet Ihnen mein Berg und meine Sand an. Machen Sie mich gludlich, ober Sie febn mich ju Ihren gugen meinen Geift aufgeben.

29

Agrol. (idergend) Schamen Sie fich boch, herr Graf, in Gegenwart eines Dritten -

Braf. (fiebt auf) Farber ift mein Freund, er felbst wird - D liebster bester Farber, fpreden Sie fur mich -

Sarb. (Barbers Lage tann man fich benten) In ber

That, herr Graf, ich -

Barol. (auf Garber blidenb, ernftbaft) Genug here Graf davon. — Go ichmeichelhaft mir ein folcher Antrag fein follte, so wenig bin ich im Stande, noch etwas, das diese Materie betrift anzuhören. — Ich habe einen Bater, in beffen Sanden allein mein Schicklal steht. Es wurde —

Graf. (Page ihr entzudt bie Sand) Sal ich verftebe bich Engel, und eile mein Glud vollfommen gu machen. (ditab) A gevoir mon ami!

Barol. (erichroden) Um Sotteswillen Graf, was wollen Sie thun? (indem fie ihm nachelit, erbilde fie garbern und bleibt mit niebergeichlagenen Augen fiebu.)

# Funfter Auftritt.

Raroline. Sarber.'

Sarb. (nach langer Panfe, in ber er mit fich Simpft, entimbeten) Bnabige Romtefe -

Barol. (wie vorber) Berr Lieutenant.-

(ber Diajor tritt ein und belaufcht fie.)

Zarol. (mit feinem Blid ber warmfien 3ar ichgeit) ? 6.

Sarb. (reitt ihr naber) Sollt ich bich verfiehn? War, ich ber Mann ben du fucteft? (er erpreift furchtiam und sitternd ibre Sanb) War ich ber Mann?

Rarol. (mit Bonnegefühl ihn anblident) Und mur-

Sarb. (fie umarmenb) Buhle an meinen Ber-

Rarol. (an feine Brnft fintenb) Lieber, Guter! (Paufe, in ber fie fich mit allem Gefühle ber Bartlichteit anbliden)

Barb. Taufcht mich benn tein Traum? Du wirt-

Barol. Dein auf ewig ! Sarb. Und bein Bater ? Barol. (wie ermachenb) Mein Vater ?

# Sechster Auftritt.

Major. Vorige.

Major, (behauretend) Wird eine herzliche Freube haben. (fie fahren erichrocken auseinauber) hu! fo erschrocken? Sollte man boch glanben, was ihr begangen hattet; und ist boch nichts mehr und nichts weniger als eine Liebelei. — ha ha ha! wie das Mädchen gittert. — Ihnen ist doch wohl Komtese? — halt sie Karber, sie sincell Gueber sautes ine schneul in seine Utwe.) ha ha ha!

Rarol. (fic aus feinen Armen windenb) D herr Major, wie konnen Sie eines armen Rabchens fo fpotten?

Major. Spotten? - Alfo liebt ihr euch nicht?

Jarb.

Sarb. (entifitiosen) Sie find bes Intrauens eines Manues werth, herr Rajor! — 3a! — Diefer Augenblick jog unfre herzen zusammen, und entrif uns das Geheimniß unfrer Liebe. Sie haben vermuthlich felbft gehört —

Major, Freilich hab ich. — Und bu Ragden, liebst ihn auch (

Rarol. (mit feiter Liebe) Rennen Sie einen aus bern Mann, ber der Liebe eines beutschen Rabchens fo gang werth ift?

Major. Und fein dentides Madden, das ber Liebe eines folden Mannes fo gang werth mare. cente fie)

Barol. (befdamt) Berr Rajor -

Major, Was wir alten Lente auch machen! Wollte den Jungen beim Kopf nehmen, und tomm ans Madel. (matten Farbern bie Sand) Gut genählt, Berzensjunge, gut gewählt. — Was mein aller General fur Frende haben wird, feinen Plan —

Sarb. Der herr General? - Rarol. & Rein Bater? follt er mobl -

Major. (fchlat fic auf ben Mund) Bald hatte mich meine Freude verrathen! (lant) 3ch meine, Rinber, der General, foll nichts einzuwenden baben. Geht nur zu ihm, und gestehts ihm von bet Leber weg. Er wird ja wohl fo vernunftig fern, und ja fagen. Wie gesagt, ich rath ench —

## Der Familienpofal.

## Siebenter Auftritt.

Umalia. Borige.

Amal. (bias und abgebildt) Ah! mon cher Oneles (eiler ihm bie hand) Ich bin erfrent Sie zu fein — Major. Willfommen, herzensmädchen, willsfommen! (babt ihr die Stirne)

Amal. (fille Berbengung gegen Harber, umarmt Karofine) hier beste Freundin, nimm mit diesem Auße, meinen Glückmunsch und mein Bindband hin. (webmathis) Es ift alles, was ich dir geben tann, aber es tommt aus warmen herzen.

Rarot. Warmen Dant für beine Freundschaft!

- Aber Liebe , was fehlt bir? -

Major. Du fiehft, wie aus dem Grabe erftanben. Fehlt dir etwas?

Amal. Richts befter Ontell (fich wegwendenb) Und boch fehlt mir alles.

Major. (3u Gater) Romm mit mir Bergensjunge. Die Rabden mochten gern mit einanber plaudern. — Romm mit mir gu meiner Schwester.

Rarol. Sie haben ja noch Zeit, fr. Major — Major. Sab ich? — Run, wenn du meinft, Schachen, so mag Farber vorausgehn.

Karol. herr Major - (betroffen)

Major. Berfteh! Berfteh! Daß ihr Braute

Menal. (erfdyroden einfallenb) Braute ? - Ber ift Brant . Onfel ? (bitter) Wirflich Brant, Rargline ?

Major. (für fich) Bieber perfcnappt ! (laut) Wird fie noch werden! wie du, hoff ich. bann wollen wir tangen , tangen - baft bu nicht gefehn! (taust mit garbern ab, ber noch einen gartiichen Blice auf fie wirft.)

#### Achter Auftritt.

Raroline. Umalia.

Amal. (nach einer Paufe) Romm einmal ber, Dabe den. Die Mugen ftarr auf mich. (Raroline fallagt Die Mugen nieber) Du tannft nicht? Alfo mabr ?

Zarol. Babr, Amalial - Wir lieben uns. Mmal. (baftia) Du und mein Oufel?

.Zarol. Rict bod, id und -

Amal. Du flodfi? - D erfenne bief Stoden als eine Wohlthat bes himmels. - Fieberfroft überfiel mich, da bu fagteft, wir lieben und. Und all mein Blut murbe erftarren, nennteft bu mir einen andern Mann, als meinen Onfel.

Barol, (erftaunt) Amalia !

Amal. Rur er und bein Bater find noch ber Liebe eines Mabdens werth.

Barol. Liebe Amalia!

Amal. Du ftaunfi ? - 'D Raroline! bein Blut wird erftarren, wenn bu meine Befdichte boren wirft. Und bu follft fie boren. - Aber ergt vera fprich muschen Bedanten von Liebe aus beinem Det

Bergen gu verbannen. Schwore mir, nie ein mannlichs Gefcopf ju lieben.

Rarol. Rarrden! bu fdmarmft! Wen foll ich benn lieben ?

Amal. Deinen Papagai, beinen hund, beinen Mfen, beine Age: jebes Ungeheuer, und wenn es so hästlich wie Shadespears Kaliban ware; nur einen Mann icht. — Falschpeit ift der Manent Urftof, Wankelmuth ihre Seele, und Beetrügerey ibr ganges Wesen.

Aarol. Deine Gefdichte muß foredlich feyn, liebes Mabden.

Amal. Ja ben Gott, bas ift fie! fcpredlich und furchtbar; turg und abfdeulich! — 3ch war ein volles blübendes Madden, voller heiteifeit [und Freude: und was bin id nun! — Ein abgegehenes, bleiches, widerliches Ding: wie eine Rummie gufammengefchrumpft, und jeder Pulsichlag tocht jest Gall und Mordsacht aus mir.

Barol. Sott! Was fagft bu?

Amal. Unterbrich mich nicht. — Ich hupfte baber in meiner Unschuld, wie ein munteres Reh; kannte nichts als Scherz und Freude; als ich vor 6 Monaten bas- Ungeheiter kennen lernte, bas alles Glud ber Renscheit mir jur Hollenpein umschuf! Ein friedendes, schleichendes, schleichendes Ungeheuer! bas mich immer mit bem dritten Worte eine Gottin nannte, und mit von nichts als meiner Macht über sein "Derf vor

beklamirte. Ich ward enblich warm, balb heiß; mein herz sieng an zu schihlen, ward hingerissen, und — Du schaubers? — D noch ist es zu trüßt hore mich! — Ich liebt' und gestands ibm — Und war es wohl ein Wunder? Ein junger, schoener, reicher Mann war Er; ich jung, undesonnen, eitel und arm. Unsere Herzen schienen zu spmpathisten. — Ich glaubte mich schon die glicklicheste Krau: mein Gehirn schwindelte von getraumter Pracht, Hobeit und Reichtum, mein herz von Wonne und Schicksteit. Selbst weine Muster ter kannte unser Liebe, und dies sie gut Und die gute Mutter war betrogen wie ich. Der Bossewicht siegte und ich wurde bald die Folgen meiner Unbesonnenheit gewahr.

Barol. Cott im himmel fen mir gnabig! 2mal. Und mir! - Dur ibn nicht, nur ben

Agrol. Und nun. -

Amal. Berlaft er mich ; schiebt feinen Reichthnat und meine Armuth zwischen unsere Berbindung, und verflöst nich als die verworsenste Kreatur. (Karoline weint taut) Rübert dich das Michden ? — D es rührt auch mich bis, ind Junersts meiner Seele. Und alle Welt soll es erfahren, wie tief es mich getröffen hat.

Barol. Um Bottesiwillen verbanne ben Gedan-

Amal. Das Kinden zu morden, das ich nater meinem herzen trage? — Fürchte nichts! das ware zu gewöhnlich. Ich will der Welt ein Bey-fpiel werden, als noch keines in ihr auftrat. Erblidt das ungluctliche Sefchöpf das Licht der Welt, so foll jeder Aropfen Milch, den ihm meiene Bruft einflößt, Inflinft in ihm zum Batermorde werden. Und wein es so viel Starte bekommt etwas zu halten, soll es seinem Bater mit meiner hulfe das Gehirn ausbrennen.

Rarol. Mabden, bu bift fürchterlich!

Amal. Das if fo fester Entschift, baf teine Racht ibn mir aus ber Seele donnern soll. — Doch nun genug, du weißt fie nun die schredliche Seschickte beiner Freundin. Beflage sie, und fichse dein herz durch ihr Bepfpiel gegen alle Liebe zu einem mannlichen Ungeheuer. — D hat ich nicht so einem hohen Grad Leichifnn; ich waere langst meine eigne Morberin. Jest verschieß mein Geheimnis in dich, und entzieh mir deine Liebe nicht. (faut ihr weinend um bem hats)

Aarol. Dein Geheimnis foll das Meinige fein.
— Run eine Frage. Wer ift ber Mann?
Amal. Bis zu feiner Strafe —

Reunter Auftritt.

Lifette. Borige.

Lif. (eitian) Die Fraulein Brettheim find angefommen, Aarol.

Aacol. Ich tomme (Giftte tritt surad) Komm Umalia, ich laß bich nicht ans meinen Armen. Du und beine theure Mutter -

Amal. Richt, bas Liebe. Mein Rummer will Ginsamkeit. D vergraben möcht ich mich mit meiner Schande und nur dann hervorbrechen , wenn die Stunde meiner Rache hervordrechen wird. Les wohl.

Agrol. (Solingt ibren Mim um fie) An meinem Bufen follft du ausweinen, und beines Aummers, und beiner Rade vergeffen. Komm! — (veibe ab)

Lif. (tritt berbor) Sin! da muß was wichtiges vorgefallen fenn. Thranen in den Angen und doch was gehts mich an. — Aber das Monf. Zean lange Finger —

# Behnter Auftritt.

Balg. Lifette.

Wals. ( Innerbait ) Lifettchen! Lifettchen! Lif. Sier, Berr Mal, bier!

Wals. (tommt gefdaftig) Tafelgeng, Rindchen, Tafelgeng - hurtig.

Lif. Das hat jawohl noch Beit! Plaudern wir ein wenig -

Dals. Rad gethaner Arbeit, Rindden, if gut ruben. Jest bas Tafeljeng.

Lif. Sagen Sie mir nur, fennen Sie Monf. Scan icon lange?

wals, Bon Rindesbeinen an, Linden. Erwar von Jugend auf ein Manfefopf; wurde des Landes verwirfen ber langen Finger wegen; vom Regis mente gejagt, der langen Finger wegen; vom Beibe weggepeit ob ber langen Finger wegen; und wird hoffentlich am Galgen ferben, der langen Finger wegen. Was eine Neßel werden will, berent by Zeiten.

Bif. (far fic) Abicbeulig! - Run fo tommen

Sie Dr. Bulg. (General fommt)

Daly. (nunmt ibre Saub und ftreichett fie ) Roch ein Wortchen, Rindden. Die febte benn mit und ! (fnetet fie ins Rinn) Richt mabr, aufgeschoben ift nicht aufgehoben ?

# Gilfter Auftritt.

Beneral. Borige.

Ben (in Sala) Se ba! Was giebts ba gu matein? (fabren erfaroden auseinander) 3ch glaub, alter Seehund. Du willst bas Michogen verschipten?

2021s. (fimungeinb) Bas fich liebt, bas nedt fich gern, Ihro Excelleng.

Gen. Pad dich alter Erzellenger, und laf uns

mals. (mit ichweren bergen) Gehorfam ift beger, benn Opfer. (ab)

39

3mblfter Muftrit.

#### General. Lifette.

Gen. (fest fid) Run wie ifis? Didts erforfdt? - Liebi Raroline ?

Lif. Bar fein Sweifel , Berr Beneral.

Ben. Und wen, Dabden, wen ?

Lif. Das ift leicht gu erratben, ibro Ergelleng. Es find nur 2 herrn, Die uns taglich befuchen. Der Lieutenant garber, ift ber eine. Mit dem unterbalt fic bas Rraulein, oft Stunbenlang, lagt fic von ibm vorlefen, lieft ibn wieder vor, und wenn fie fingt -

Ben. Co pfeift fie nicht. - Taufendfapperment! 3ch will wifen, ob fie garbern liebt?

Lif. Bott bemabre! Go ein armer Schluder! Ben. Farber ift ein braver Mann, ein ebler

Rann , ein rechtschaffner Mann. -Lif. Aber auch fo arin. -

Ben. Arm! - Menfd, bift bu reich ? - Zaufenbfapperment ! - In wen ift fie verliebt ?

Lif. In den allerliebften reiden fcarmanten Grafen von Braufdus.

Ben. Sa ba ba!

Lif. D laden fie nicht: ich weiß, mas ich weiß. Der Graf liebt die Romtefe -

Ben, Wober weißt bu bas, Manlaffe ?

Lif. Er bat mirs felbft gefagt und mich gebeten -

## Der Familienpotat.

Ben. Rupplerin !

Lif. Mittelperfonen mußen ja fenn, und well ere Butrauen ju mir bat. -

Ben Und bezahlt er gut? - Cs foll ein reis der Batron feyn.

Lif. Das ift er gewiß. Denn er hat mir ein Geschent gemacht -

Ben, So? (Lifette erichricht) lobuts bes Munehe mens?

Lif. Je nun , einem gefdentten Saule. -

Gen. Sieht man - Zansendelement! Run fangt bas Radden auch an. - Lof febn -

Lif. Aber Ihro Erzelleng - Gen Taufendlapperment, ich wills fehn! (Sie giett ibm bie Borfe. Er wiegt fie mit ber Sanb ) om ! bm ! Aber ber Lieutenaut?

Lif. (womich) Mein Gott, wie tonnte ber? Gen. Ift alfo nicht' verliebt! — Aber liebt auch Raroline ben Grafen?

Lif. Man kann fich gar nicht mehr lieben. — Denn sobald nur der Graf ins Immer tritt, so wird die Komtefe roth bis über die Ohren: spricht er mit ibr, so kann fie kaum antworten trift er sie zufälliger Weise allein, so lauft sie vor bim, wie vor der Sunde. Und sie sollte ihn nicht lieben?

Gen. (nachdenkenb) Preplich! freylich! — Lif. (Den Schniftel seigenb) Ueberdies ift bas wohl der deutlichke Beweiß, — Gen. Was ift bas für ein Schlugel?

Lif. Bur Romteffe ihren Buchertaften. — Sie gab mir ihn felbit, weil ich fagte, ber Berr General waren mit dem Lefen ungufrieden, und hatten mir befohlen, die Bucher an verbrenuen. — Saha ba!

Gen. (auffahrent) Taufendfapperment! Befahl ich bir bas?

Lif. (erfchroden) 3ch thats nur, Ihro Ergel-

Gen. Gieb mir ben Schliffel und pad bich! - pad bich , fag ich! -

Lif ( logt ben Schlubet bin; im Machen ) 28enn er mir nur mein Beld wieder adbe.

Gen. (allein) Dem Grafen, fagt ber Maulaffe? — Ohnmöglich! Sie tonnte ja ben Narren nie aussteben! — Rein das Madden ift eine Aupplerin, bas Beweifen die Dufaten — Aber Färber — Lausenbsapperment über ben Wierwarl — Wenn nur der Rajor ba ware.

## Drepgebnter Auftritt.

Beneral , Lifette , Mathes.

Lif. (furchtfam) Der alte Rathes, Berr Seneral. (trit surud)

Math. (auf einem Stellfuse ) Soflichen, guten Morgen, herr General.

Gen. Suten Morgen , alter Kriegstamerad. Bie gehis?

## Der Familienpofal.

21Tath. Immer noch auf einem Beine, fr. General; und ba recht gut. Das andere aber bleibt bolgern und bleibt bolgern.

Gen. Wirds and bleiben. - Was bringft bu

Math. 3ft beute nicht ber 20fte Dan?

Gen. Und beswegen bupfft du alter Rnabe

noch 4 Stunden weit bergu ?

Math. Gr. General, hatte mir eine Kanonentugel beide Beine weggeriffen, und ich wohnte 4 Meilen von Ihnen; fo fisch ich auf den Simmpfen herbey), un meinen lieben General und feinem lieben Toterchen meinen Gluckbrunfch ju bringen. (tast ibm die Sand.)

Ben' Gott vergelte bir beine Trene!

Math. (Berührt) Und Ihnen Ihre Wohlhalten, Br. General , das ift mein einziger Wunfch: mehr kann ich nicht fagen.

Ben. Rein Wort, mehr Alter! - Sieh Mabden, der Mann ließe fich todt folagen für mich; bagu tenne ich ibn. Du aber - pfug uber fo eine Bestie!

Mach. Das Jungferden, Sr. General?

Gen. Die Auplerin ba! — Deine Gratulation für meine Sochter, bring ihr felbft. Und hier nimm von mir. (Giest ibm Lifettens Bebrie. ) Es ift freilich fein Gelb bas' Segen bringen fann; aber bagu geb ich birs auch nicht. Berfaufen folik, verspielen, ver — verthun, wie bu wilfft.

Math.

Math. (Sat bad Gelb in ben but gefduttet:) Sind aber bod 12 berrliche Dufaten.

Ben Gunbengelb fag ich bir.

Lif. Aber bie Borfe ift boch mein, ihre Ergelleng -

Ben. Gieb ibr ben Beutel gurud, Dathes.

Math. (Giebt ibn ibr.) Großen Dant fur ben Inbalt, Jungferden.

(Sebt ben Stod.) Und nun pad bich ver-Damite Ruplerin, ober -

Lif. (Im Mblaufen.) Der himmel fen mir gna. big, mein Beld ift fort.

## Bierzehnter Auftritt.

Beneral, Mathes, bernach Rarl.

Math, Uebler Sumor, Sr. General, ubler Snmor beute !

Ben. Last man mich bei Guten ? - Genna Davon. Saft bu noch etwas ju thun ?

Math. Den Lieutenant Rarber will ich befuden. Sie mifen wohl fr. General, bag er mir bas Leben rettete: und ba mag ich nicht bier fenn , ohne gu febn , was ber brave Mann macht. Heberbieß hab ich auch noch einen fleinen Sanbel mit ihm. - Bas aber eigentlich ein Bebeimnis ift, Sr. General

Ben. Go behalts fur bid. - Beb ist und verrichte beinen Sandel, und fomm gu Tifche wieder. Und bem Litentenant fag, bag er beute

#### 44 Der Familienpotal.

auch bei mir fpeifen foll. Pundt 12 Uhr! Bengif nicht.

Wath. Cher das mich Gott geschaffen bat! -

Ben, Wartel ich gebe mit! -

Rart. (tommt.) Der Gr. Gr. v. Braufchus mode fe Guer Erzelleng geen in einer wichtigen Angea legenheit fprechen.

Gen. 3ch tomme! - haft bu den Rajor Les femig gefehn !

Barl. Er ift mit bem Lieutenant Farber ans-

Gen. Mochte ben Major fo gerne fprechen und fort ift er. Mufen benn heute Narren und Rivage mir ben Ropf warm machen ? — Romm!

Math. (lauft bafig voraus.) Et fo follen Rar-

Ben. Zaufenfapperment'! Rerl, wo laufft du benn au ?

Math. Cebrt gurude und ber General fint fich anf ibn) Bei meiner Seele, fr. General, ich tomme mit 2 hölgernen und einem lebendigen Fuße doch noch weiter, als Sie mit 2 lebendigen und 1 hölgernen. Sahaha!

Gen. Spagmacher! Bergif auf den Lieute-

Ende des zweyten Anfrugs.

# Dritter Aufzug.

Major. Farber.

Sarb. (icon im Sefprach begriffen.) Der Graf hat alfo wirflich um fie angehalten.

Maj. Wirklich: und um fo mehr haft bu Ur-

jame, dich bem General ju entdecken? Farb. Das tann ich nicht, das darf ich nicht. — Bedenten Sie felbft, ob ein Mann von Gefühl —

Mai. Gefühl! Gefühl! Blaubft bu benn, bas wir ju unfrer Beit Ribbe maren ? - Morbbotallion, wir hatten auch Befühl. Aber auf eine gang andere Manier. - Gefiel einen Rerl ein Madden, und ber Rerl gefiel ihr; fo mars mit ein paar Worten richtig. Odasden willft bu mid? 3a ! - Allous jum Bater! Alter Berr ich babe Luft gu beirathen Daf ich ein ehrlicher Rerl bin, bas wiffen Sie, bas ich eine Frau ernahren fann, das wiffen Sie auch. 3d mag ihre Todter gern, und ihre Tochter mich gern. 2Bas meinen Sie, tonnt aus uns ein Paar werden? - Ja! - Solla richtig! Dreimal aufgeboten ; getraut, gefdmauft; und - Mann und Rrau waren fertig ? - Aber ibr! - Das maden bie verbammten Moderomanen !

Sarb. Daß ich ein ehrlicher Kerl bin, daß wifen Sie Hr. Major! Das tann ich sagen; das werd ich mit der Zeit noch lauter sagen tonnen.

Daß ich eine Brau ernähren fann — das fann ich nicht, bester Major, das fann ich nicht. Ich babe nur meine Gage — bin unter den Bettlern der größte: din schlimer daran, als der ärmste Bettler. Ich muß den Kavalier spielen, nud so offich die Hand in die Tasche bringe, mocht ich mich in den Schos der Erde wunschen, um meine Urmuth zu verheimlichen und meine Schaam zu verbergen.

Maj. Raroline ift reich -

Sarb. D daf fie fo arm mare als ich felbfi. Mit Freuden wollt ich ju ihrem Bater laufen. Alter wollte ich fagen, gieb mir bein Kind: wir lieben uns. Aber fo — fo wie ich bin — tann ich es nicht fagen, barf ich es nicht fagen!

Maj. Und willfts Madel figen laffen ?.

Sarb. 3ch liebe den Engel wie mein Leben. Aber ich muß fie verlaffen.

Maj. Farber, haft bu tenn rein allen Berffand verloren ?

Sarb. Um ihn nicht gang zu verlieren, bester Mann, bitte ich Sie, bereiten Sie Rarolinen vor. 2734. 3ch? bift bu toll? ba murde eine fcone

2076; 3ch ? bift du toll ? da murde eine fcone Borbereitung jum Borfchein fommen! — Rein baraus wird nichts! Sater — und Sie fonten mir diese Bitte abfolagen? Das Bluck ihres Sohnes — Um Sotteswillen! Sie tommt, ich beschwöre Sie. —

## 3menter Auftritt.

## Aaroline. Borige.

Rarol. Co meine herrn ? Sie ichleichen fich fort und niemand weiß wohin. Der Raffee wartet.

Maj. Run fo fommt Rinder !

Barol. Bleiben Sie nur: mein Bater hat ihn hieher beordert. — Aber Farber, mas fehlt ihnen? — Rents bich ichon lieber Junge. — Ja, nun ifis ju fpat. — Run lieber Schmarmer?

Sarb. (fußt ibr bie Sanb) D Saroline!

Karol. Willhelm, beine hand gittert! Hr Major, was is vorgegangen? — 3d bitte — Majo. (Bertesen) Nichts Kind i — (4 Fare.) 3ch wollt, daß dich der Tenfet holte.

Barol. Gr. Major ben ber Freundschaft gut meinem Bater, - Farber bep unserer Liebe beschwöre ich Sie! - Sagen Sie mir, was ift bier vorgegangen? - war ich vielleicht schon ge, ftraft, baß ich die Sintfamteit des Maddens vergaß und bich sucher ?

Jarb. Raroline ! du tobteft mich ! - Um Gotteswillen fprechen Gie or, Major, ! - Magi, (ralde.) Der Tenfelsjunge mag bich nicht! — Da wars heraus, — Und nun wollt ich, bag ench der henter holte! (eined ab.)

## Dritter Auftritt.

Raroline. Farber.

Barol. (Rach einer Paufe, in ber fte ihm womathtis angefebn) Du willft mich nicht, Billhelm?

Sarb. (nimmt ivre Sand :) Wer muß bich nicht wollen ! — Aber Berzeihung , Madden meiner Seele! Berzeihung! ich nuß dich vergeßen!

Rarol. Dich vergegen? - Farber! fo tonnteft du mich taufchen?

Sarb. Reine Taufdung! - 3d liebe bich!

nur befigen barf ich bich nicht !

Rarol. (entzieht ihm die Sand.) D fie hatte boch wohl recht die liebe Plauderin! Salfcheit ift ihr Urfioff; Wantelmuth ihre Seeic und Betrügerei ibr ganges Wefen. Sagte fie nicht fo ?

Sarb. Safe bich Engel! Dein Bater wird nie

jugeben. -

Rarol. Richt ? — D ber harte Bater ! — Und ich lieb ibn boch so herglich! — Meine Babl notre sein Wille — so sagt er mir oft. Und boch foling er dir jest deine Bitte ab ? — D das batt ich nicht gedacht!

Sarb. Noch Raroline, hat er es nicht. — Aber er wird — er muß —

## Ein Originalschauspiel.

Rarol. (Brentis) Roch hat er nicht? - D bas wnstich jawohl. Sieh, Willhelm: oft hat er mich versichert, auch ein Bettler follte mein Gemahl werden, wenn -

Sarb. Und bin ich benn bas nicht? - Gott !

Barol. D er wird! Romm, lieber Bettler, wenn du mich liebeft, fo mag es, mag es - und er wird uns glidlich maden!

#### Bierter Auftritt.

General. Major. Rarl. Friederich. Borige. Mojutant.

Sarb. Bott! Bott!

Rarol. Willhelm ! Du wollteft nicht ? - Richt ?" Mai. (beimlich jum General) Brich los, ober er geht dir durch.

Gen. (Much fo Meuferst munter.) Go behandle ich

Barol. Richt Willhelm? - (Paufe.) Go hatt ich mich in Dir betrogen ?

Sarb. 3ch tann — barf es nicht magen. Leb. wohl ! (reibt fich tos, und geht.)

Gen. (tritt hervor.) Bleiben Sie B. Lieutenant Sarb. Gr. General -

Gen. Sleiben Sie, Gu ben Bebienten) Sierher! (bie Bebienten fepen Bein und Kaffee auf ben Tifch nur bien fen in bie Mitte,) Gebe! - Und Rarl ! - Walg foll

#### Der Familienpofal.

50

ben Samilienpotal berunter bringen. (Bebiente at) Raroline fes bich ju mir! - Major ju meinem Dabden. - herr Lieut, Rarber, an meine Linte. fr. Mintant neben Sarber, (Maes fist.) Be-Diene du mit Raffee. 3d nehme den Bein. (Beibe denten ein.) Madden, was gitterft bn benn fo ? -Sieb id bin ein alter Rnabe, und meine Sand ift noch fo fleif. (Rarotine giebt bem Dajor Raffee.) Belieben Sie aud Reffieurs? - Dod meg bamit! -Dier ift Rabrung fur uns junge Rerls. Bugelangt alfo. (Barb. und Mbj. nehmen Wein.) Das mir lieben . Ro. 1. (Er fibst mit ihnen an, fie trinten. Bab. send bem betrachtet er : garbern und Rarolinen, Die beibe traurig da figen : blidt ben Pajor bebeutend an jund fchentt ein.) Eine berrliche Befellfchaft; 1. 2. 3. Stummel i Wird viele Unterhaltung geben. Und bu fprichft and fein Wort Rajor (Stost mit beiben Offie steren wieber an.) Bielleicht lost bas bie Bunge. -Alfo mas mir lieben; Ro. 1. - (Paufe.) Gehts noch nicht? Duf ich benn bente allein plaubern? - Das neues alfo. - Lieber Rarber , bab ich Ihnen benn foon meine Befdichte ergablt?

Sarb. Rod nie, fr. General.

Gen. Run fo boren Sie ju: fie ift erbanlich.

— Mein Bater war Abootat und hatte mich jum Studiren bestimmt. She ich aber bas 12. Jahr erreichte, starb er, und hinterließ mir nichts als ben Segen eines rechtschaffenen Mannes. Mein Bormund zweiselte an meinen Talenten und ding-

te mich auf ein Sandwert. Das fcmedte mir nicht. Ich entlief, und ward Tambour. Dren 3abr trug ich bas Ralbfell vor mir ber. Es marb Rrieg , und mein Bauptmann , ein intimer Frennd meines Baters, machte mich jum Rabet. Sach 20 Jahren, mard ich Rapitain: und faum mar ide, fo gab mir mein Dbrifter, eben ber Dauptmann, von bem ich fagte, feine Tochter gur Rrau, und machte mich burch fein Belb jum Edelmann. 3m 40 Jahr ward ich Major und Bater eines aten Rindes, eines Cobnes. 36 lebte in der fußeften Rube, genoß alle Gludfee. liateit bes Mannes und bes Baters im vollen Maafe: als der ungludliche große Rrieg ausbrad. 3d fdidte Fran und Rinder auf meine Guter gurud, und tummelte mich ale ein braver Rerl berum. 3ch ward Dbrifflieutenant, Dbrifter , General und Ordendritter , und glaubte nun den Gipfel menfdlicher Gludfeligfeit erftienen au haben. Denn ich batte Ehre, Burben. Reichthum und haufliche Bufriebenbeit. Allein . unn mußt ich auch die Leiben ber Menfcheit empfinden. Reine Gattin, batte gleich nach meiner Abreife ins geld unfern Cobn, ben Bruderibrer Mutter, einen reichen Banquier in Anfierdam . ber fie gu befuchen fam, mit ju fich gegeben. Der Buride war in feinem oten Jahre und Der Liebling bes Großenfels worden. Wir erhiclten in jedem Briefe neue Lobeserhebungen von ibm.

#### Der Familienpofal.

- Der Stadthalter batte ibm jum Offitier ben feb ner Garde gemacht, und mir freuten uns ben bofnungevollen Jungen bald in unfere Arme gu foliegen. Allein umfonft! - Er ward im i ten Sabre feines Alters mendelmorderifder Weife umgebracht; und feine Mutter folgte 2 Monate nad erhaltener Radricht, ihrem Lieblinge. (Paufe in ter er fichfaßt ) 3ch bantte ab , wollte nun gang meiner Tochter leben, und gieng auf meine Umfonft, ich batte feine Rube. Der Schatten meines Cobnes und meines Weibes folgten mir überall. Rein gnabigfter Landesfürk trug mir bas Rommando feiner Eruppen an : madte mich jum Brafen; veranberte meinen Ramen. um mir alle Begenfiande bes Tranerns aus bem Wege ju raumen; und überhaufte mich mit Che ge und Butern. 36 bantte fur die Gnabe : allein man brang in mid : ich willigte ein; und neue Befdaftigungen gerftreuten meinen Tieffinn mit ber Beit. - Best fowimm ich in einem Reere fchein-Darer Gindfeligfeit; nur ber Gebante an meinem Cobn (mit Thranen) perbittert mir oft -

Barol. (tust ibm bie Sanb) D mein theuerfter Bater! Gie perforaden imir! -

Wen. (fich febned faffenb) Dich gludlich ju machen, Madchen meiner Geefe? — Ja, bas will ich! — Beute, an bem namlichen Tage wares, ba ber Bater beiner Mutter mich gludlich machete; in ber namlichen Stunde, ba wir so vere

traut unter diesem Banme safen. Er, so wie ich ist: beine Mutter, an deiner Stelle: und ich ba, wo Farber sigt. — here sagte er zu mir: Ste sind ein braver Mann, lieben meine Tochter, und mein Madden liebt siet ine und als nehmt meinem Gegen und seb gludtich! — (nimmt Karolinen sei der hand) und so legte er deiner Mutter hand in die meinige. — Und so Madden meiner Geele, leg ich die deinige in ...
hier bin ich nicht so gludtlich wie dein Großoge fer war. Denn noch weiß ich nicht, wen meine Tochter liebt?

Rorol. D mein Bater. -

Gen. Sollt es mahr fenn, was er mid verfichert bat? Liebft bu ibn ? (Rarofine foliar tacheins bie Mugen nieber) 3a? — Run, Glud gu! Fran Grafin, Braufdug. —

Rarol. ( bochfterichroden aufflebend , wie alle) Unt

Ben. Grafin Braufdus! - Der Graf liebt bid, bu ibn. -

Antol. (14 feinen Raben) Rein, mein Bater, ich liebe ihn nicht, kann ibn, werd ihn nie lieben ! Ben. (anfbrausenb) Und er hatte fich unterftamben —

Barol. (fim bie Sant fagent) Gebieten Sie unt einen Augenblid ihrem Born — 3d will Ihnen ja alles gestehn — 3ch liebe.

@ 1\_1\_ 1

Sarb. (Seine Situation in diefem Augenblide, wird bem Schaufvielre von Salent ofine Ammerkana einteidten: der Etimper warbe fie auch mit Angergeng verpfufpen) herr General, erlauben Sie, baß ich.

Gen. Stille Berr Lieutenant.

Sarb. D Berr Beneral, ich muß -

Gen. Taufendfapperment! Wer bat ju befesten? (Aarber verbengt fich) hatt ich Ihnen boch mehr Lebensart zugetraut. Ginem Frauenzimmer in bie Rebe gu fallen. — Mun Karoline, bu liebft? —

Karol Den Mann, der burd Ihr Lob befter Bater, meiner hodachtung werth ward; nnd burch eigenes Berdienft diefe Achtung in Liebe umwanbelte.

Ben. Und ber Mann ift?

Sach. (einfauenb) Ein Bettler, herr General, der Ihrer Tochter wenigstens von biefer Seite unwerth ift; ber zwar unbesonnen geung mar, im Taumel seiner Liebe, fich ihrer werth zu dine-ten; doch jest nach verstogenen Rausche fühlt, daß sein Glick nur Glidt des Rausches seyn tonnte. Der also wohl einseht, daß Sie ihn sein Kind nicht zusagen tonnen: der aber auch Stolz geung befigt, keine Berachtung zu ertragen und

Gen herr Lieutenant, wer hat Sie bagu befiellt mid gur Rebe gu feben, was ich meiner Toditer fur einen Rann geben foll? — hat fie fich einen Bettler ansgesnicht, fo mag fie mit ibm

bingiebn

bingiehn von Thur ju Thure und betteln was fie tann. 3ch bins gufrieden. Was gehts Ihnen auf Sarb. 3ch bin ber Bettler, herr General: ich

lieb, ihre Tochter : fie liebt mich - und -

Ben. Und ift bas mabr, Linden, mas ber junge Renich baber plandert?

Aarol. Ja, befier Bater, und ich erbitt ibn wir von Ihrer Batergute.

Gen. Ranuft ibn nicht haben. Ginem Bettler geb ich meine Tochter nicht.

Sarb. Satt ich nun Unrecht. Leb wohl Raro-

Gen. (batt ibn surad) Unrecht haben Sie ins Tenfelsnamen! — (batt laut zu Karol.) hier Linchen, find furs erfle fur 40000 fl. Bantogettel. Geb, mach beinen Bettler reich, und dann frag thu, ob er dich nicht mag.

Barol. (muddet für Breube) D befter, befter Bater! — Belch ein Rann find Sie! — Da lieber Bettler, nimm. — (re verweigert es) Billft bn noch tropen, bu Starrtopf?

Sarb. (errabet) D Raroline: Dein Bater ift bie Großunth felbft — aber ich nehme nicht — Gen. Wollens nicht? — (uimmt bie Paplere nub ett fie ein) Run fo fep eine Bettlerin wie er! Bon mir befommft du nicht einen heller. (felber Sauguamanentes enb) Da gieb bin, und uimm ihn. — Sarber Sie find ein rechtschaffner Rann, lie-

ben meine Lochter , und das Mabden liebt fie: und alfo nehmt meinen Segen und fept gludlich.

Marol. & D mein befter gatigfter Bater !

Så b. & Brofmuthiger Mann -

Gen. Aber bas fag ich ench, von mir betommt ihr keinen heller. Wohnen follt ihr bep mir: effen, mas mein Koch tocht; teinken was mein Reller vermag. Rleiben foll ench mein Schnetber: Zasichengelb foll ench Walz beforgen: und pasieren wird euch mein Kuticher fahren. Aber von mir keinen heller. Ifts nun fo recht, junger herr?

Sarb. Ihre Großunth brudt mich ju Boden. Ich tann nicht fprechen -

Gen. ( umarmt ibn') Laf es gut fenn, mein Cobn. Dein Schweigen zeigt den Rann - nicht ben Windbeutel.

Barol. (tubt ibm bie Sant ) D mein theuerfter Bater, wie unniefchrantt ift ihre Gute. Roch vor weinig Augenbluden bielt ich Sie fur fo bart -

Gen. Und dafür strafe ich bich mit ben Grafen. (fiebt fich um) 200 nur der Wals mit dem Familienpotal bleibt. Der Rerl ift heute fo brehend!
Band boch feste trirten? — Run — was Teufel! Auch du best flumm? — Hab iche denn so nicht recht gemach!?

Major. (brutte ion gerübet au feinichers) Subl obe bier finmm ift. — Rur hatte mich dein Spaf mit den Grafen, beinah aus Reib und Gliebern

gebracht, — Romm ber Bergensmiddel (tast fie, Romm ber, Bergensjunge! — (thet ibn) Bottes Seaen fin mit end! — Und jest, lieber Bergens Beneral, ist leibet mich nicht meter. Das mus die Befulfdaft wiffen. Und ware ber Rolle Leibaftig in irgend eine Berfon berfelben gefahren, er mußte bod Breude baben, A revoir (ab)

Mothet Derr Beneral, wie fehr mein Berg Untheil an biefer gludlichen Begebenheit nimmt, find Gie von meiner Dentungsart übergengt.

Gen. Das bin ich , braver Mann: Darum wahlt ich Sie gum Bengen meiner -

# Fünfter Auftritt.

## Walg. Borige.

Walz, (Anglied und eitent) Ad — um Gotteswillen — Ihr Excelleng — Ungluduber Unglud — Gen. Unglud? Tausendelement, Kerl, was giebts?

mais. Ad! Er ift fort!

Ben. Ber ift fort?"

Dals. Ach! ber Familienpofal!

Ben. Sat mich ber Rarr doch erfdredt! -

Wals, Fort, von einem Spigbuben gefiohlen! — Gen. Freilich von teinen ehrlichen Rerl. — Rach teinen Larm, alter Rnabe. Er wird fich foon wieder finden.

## Der Ramilienpofal.

58

20243. Freilich ift nichts fo klein gesponnen, es komunt endlich an die Sonne. Aber — Gen. Aber du follst nicht sentengen sondern, suden, wo er ift.

Wals. Das gange Saus ift fcon burdfuct: fein Frember ba gewefen; und bod -

Gen. Ift er fort? - Run fo haft bu gewiß fo viel potalt, baf man bir vor Augen -

## Sechster Auftritt.

Graf. Major. Borige.

Graf Ihro Erzelleng werden verzeihen; allein es ift ein Borfall ber nicht alltäglich ift. -

Gen. 3ch weiß alles, herr Graf. — Lieber Troft, fepn fie boch so gut und machen Sie ben Wirth. 3ch komme gleich nach. — Aber horen Sie (fast ihm etwas beimtich) 3ch bitte elfo. —

Abj. Sie haben ju befehlen Berr General (aw Gen. ( 'unt ibm nach') Und lagen Sie ja teine Dame fort.

## Siebenter Auftritt.

Borige obne Ubjutanten.

Graf. D bie gange Gefellicaft ift fcon nifetirt worben.

Gen. 28as? Bifitirt worben ! Warum vifitirt worden? — Taufenbfapperment, Balg, wenn ich wufte — mir aus ben Augen, alter Gesbund. Migor. Der alte ift unschulbig, herr Bruber. — Wie Karl nach bem Pokal hinanf kam, war ber Pokal weg — und blieb weg. — Die Gee lellschaft beschop also, sich Mann für Mann vistiren zu lassen. Ich was bet bazu: man bat mich hierher zu gehen und bich um gleiche Geschlitzeit zu bitten.

Gen. Dummer Schnad! Ich werbe mich ja

nicht felbft beftehlen,

Graf. Richt ju vermufben, herr General.

Gen, Donner und Wetter herr! - Glanben Sie, daß ein Offigier fiehlen tann?

Braf. Das war meine Meynung nicht. 3ch tenne ben herrn Lieutenant und bin fein Freund. Allein der herr Lieutenant gieng gleich nach Tifde nach Sanfe, und da tonnte die Gefellicaft leicht Berbacht.

Gen. So feys! - Und gur Strafe für ihre unbefonnenen Reden, follen Sie unfer Bifitator feyn.

Graf. Wenn der herr General erlauben (viffs tirt ibn und geht gu Rarolinen)

Barol. (Ch er an fie tommt) 3ch verbitte, herr Graf! -

Gen, Tausenbsapperment, herr! Sie find 4 Jahr in Paris gewesen, und haben nicht gelernt. daß Frauenzimmer heilige Waare ift? — Pfui Tew fell — (auf Satbern seugenb) Dort gehn Sie bin! —

## Der Familienpotal.

Gr. (an Barbern) Run mon ami!

60

Sarb. Ich verbitte fr. Graf! (alles fingt) 36 muß ichlechterdings verbitten.

Gr. Lieber Freund; Sie werden einen Ber-

Sarb. (mit beleibigten Stols) Reine Beleibigung Sr. Graf -

Gr. Und gleichwohl fo ohne allen Grund - Sarb. Beil Ihre Weisheit feinen errathen fann?

Gr. Go bitt ich mich aufgutlaren.

Sarb. 36 bin Offizier -

Rarol. Lieber Willhelm! -

Maj. Ungeitiger Stolg!

Sarb, Kein Stolf, fr. Major. Aber — Gen. Da werd ich mich also wohl ins Ritteg legen muffen.

Gr. Aber mon ami! Wie tonnt ich fo ein fleb ner Trogtopf fein. 3bre Chre -

Gen. Stille fr. Graft Was verfiehn Sie von ber Ehre eines Offigiers. (au Rarber) Junger Mann, ich tann gwar Ihren Stolg ober Trogtopf nicht gut helfen: aber Sie gefallen mir der mit. Alfo ihr General foll fie vifitiren.

3db, (tritt ehrerbietig jurud) fr. General -

Sarb. 3d bin Offizier fr. General. Gen. (mit ftelgenber Sine.) Das weiß ich, und ich ihr Chef befehle - Sarb, Bergeibung fr. General! - Befehle die

ber Chre bes Offigiers in nabe treten - Gen. Bu nabe tretten? Donner und Wetter

Br. Lientenant ich foid fie jum Profofen.

Sarb, Das fieht in ihrer Racht, fr. General: aber mich visitiren laffen, tann ich nicht, und tann nicht.

Ben. Und ift bas all ibr Grund?

Sarb. Und ich hoffe, hinreichend ju glauben - Gen. (abereitt) Daß fie der Dieb find ?

Sarb. (siebend.) Gott im Simmel! Wer barf bas fagen ?

Rarol. (fidest auf Farbern gu) Willhelm ! Rein Bater ! (findt anfammen.)

Br. (lanft ab.) Bilfe! Bilfe! (Baly geht ab.)

Raroline. Beint fie in feine Mrme) Taufendfapperment,

Madden. Sarb. (Win wieber auf fie gu) Raroline ! Ra-

Sarb. (2011) wieber jauf ne su) Karoline ! Ra-

Gen. Zurud, Morber! — Liebes, liebes Mad, chen! So bilf boch Major! — Sie ftirbt! — Lifette, Karl! —

Maj. Farber, was haben Sie gethan? Sarb. Bei Gott, fr. Major, ich bin unfoulbig !

## Der Familienpotal.

#### Udter Auftritt.

Lifette. Bebiente. Borige.

Lig. Um Gotteswillen! Bas ifis?

maj Das Fraulein! fteh ihr bei.

62

Rarol. (folder bie Angen auf.) Acht Willhelm! Gen. Gott fei Dank! Bringt sie auf ihr Sim-

mer! — Dajor ich bitte! — (Major und Lifette fabren fie ab ; General begleitet fie.)

# Reunter Auftritt.

## General. Farber.

Sarb. Gott! Go boch auf bem Gipfel bes

Bluds, und nun auf einmal - Gen, (commt gurad') fr. Lieutenaut; wir find

allein. Bollen Sie nicht? ... Sarb. 3d tann nicht, fr. General! -

Gen. (Mufbraußenb.) Laufendsapperment! Roch

Barb. Ich habe mich wieder Sie vergangen — Ich habe den Begen auf Sie gezogen, fr. General! — (giebt ihm ben Degen.) Ans ihren Sanben erhielt ich ihn: nur ihren Sanben ibers geb ich Ihn wieder. — Geben Sie mir den Tob, und mein letter Sauch wird ben Bater meiner Karoline fegnen.

63

Sen. 3ch glaube, fie phantafiren. — Steden Sie ein — 3ch befehls? So — Es tonnte 30mand tommen. (Sieich barauf treten ein.)

## Sebnter Auftritt.

Graf. Abjutant. Bache. Borige.

Gen. Taufenbfapperment? Bas ift bas ? — Bas wollt ihr da ? Ber hieß euch tommen ? 20i. Der fr. Grafftam, und rufte nach Bade! — ich tam alfo —

Gen. Gind Sie toll Graf? Ber bief Ihnen bas ? - Fort! (Bache gebt ab.)

Gr. 3ch fab bod ben S. Lieutenant den Degen gleben, und da bas subordinationswidrig -

Gen. Sie verftehn ben Teufel! was Subordination ift. Ich werde Sie auf die Wache foi, den, um es gu lernen,

Gr. Br. Seneral -

Gen. Ihr Diener fr. Graf, - hier giebts nichts mehr gu visitiren. Ihr Diener,

Gr. (befiurgt ) 3ch empfehle mich, und bitt nm

Bergeihung fr. General (ab.)

Gen. fr. Adjutant nehmen Sie unfern lieben garber mit auf ihr Bimmer. Er ift nicht wohl; schuden Sie nach bem Regimentedirurgus und bleibt nur beisammen, bie ich euch tufen laffe.

3or Diener!

Barb. (tast uhm geribrt bie hand) D fr. General! Was find Sie fur ein Mann ! - 3hre Großmuth bride mich gu Boben: - 3d erhielt mein ganges Blid von ihrer hand - 3d ward bie. fes Glids unwerth. D geben Sie mir bald ben Tob! (Edneil mit bem Mitataten ab.)

Gen. (Nach einer Paufe im Auf und Abgeben) Da liegt unn mein ganzer Plau! — ich war flolz darauf, den Jungen zu meinem Tochtermann gefunden zu haben, und nun — (Ponfe) nun warst du meines Maddens unwerth? — Unwerth? — Kausendsaperment! Das ist ein Lügel — Ein Rann wie du, fann tein Schntle fepn. (ab.)

Ende des dritten Aufsugs.

# Bierter Aufgug.

#### Erfter Auftritt.

Lifette. Balg.

Lif. Raumt bas Raffegens, Baligben Beir jusammen) Sababa! Run bat ber atte herr doch feinen garber - hab iche benn nicht immer gefugt, baf ber Mann nichts taugt! 100als. Rindden! bas ift ju übereilt geurtheilt. Es ift leichter gebu ehrliche Leute ju Spigbaben, als einen einzigen Spigbuben jum ehrlichen Reel ju machen.

Lif. Ein feines Spruchelden , bas fr. Wals bente frub batte bebenten follen.

Daly, Andre Baume , andre Aepfel. Der fr, Lieutenant war von Jugend auf -

Lif. Richt viel Ruge ?

Wals. Gin braves Rind, ein braver Jungling, ift ein braver Mann, und wird als ein braver Greiß fterben. Aber Mrs. Jean -

Lif. Bon dem ift ja ift bie Rede gar nicht — Aber bas muffen Sie boch gestehn, daß der Gr. Brau-fching eine gehnmal beste Parthte fur die Komtege ware? — Und warhaftig, Sie verdienten fich Gottestohn, wenn Sie den alten herrn ein wenig zurebeten —

Wals. Bas beines Amts nicht ift, ba laf beinen gurwip.

Lif. Sie vermögen aber bach viel uber ben Gen neral: und ich weiß gewiß man wurde erteunte lich fein.

Wals. (Mimmt ibre Sand und that fie.) Sie wollte erkenntlich fein, Aindchen? (fcmungem) hebebes — Je nun, wenn Igfr. Lifetichen nur sauch für mich bei fich felbft fprechen wollte.

Lif. (Roquettrent.) Je tofer Mann \_ (Der General tage, ich horen) Um Gottes millen, der alte Berr!

## Der Familienpofal.

-Der Stadthalter hatte ibm jum Offigier ben felner Garde gemacht, und mir freuten uns ben bofnungevollen Rungen bald in unfere Arme gu foliegen. Allein umfouft! - Er marb im isten Stabre feines Alters mendelmorderifder Weife umgebradt : und feine Rutter folgte 2 Monate nach erhaltener Radricht, ihrem Lieblinge. (Paufe in ter er fichfast ) 3ch bantte ab , wollte nun gang meiner Tochter leben, und gieng auf meine Umfonft, ich batte feine Rube. Der Schatten meines Cobnes und meines Weibes folgten mir überall. Rein gnabigfter Lanbesfurf trug mir bas Rommando feiner Eruppen an ; madte mid jum Brafen : veranberte meinen Ramen, um mir alle Begenfiande bes Tranerns aus bem Wege ju raumen ; und überhaufte mich mit Che ge und Butern. 36 banfte fur die Gnabe : allein man brang in mich : ich willigte ein; und neue Befdaftigungen gerftreuten meinen Tieffinn mit ber Beit. - Sest fowimm ich in einem Reere fcein-Darer Gindfeligfeit; nur ber Gebante an meinem Sobn (mit Thranen) verbittert mir oft -

Barol. (tust ihm bie Sant) D mein theuerster Bater! Sie versprachen mir! -

den. (ich febned faffenb) Dich gludlich ju machen, Madchen meiner Geele? — Ja, bas will ich! — Beute, an bem namlichen Lage wares, ba ber Bater beiner Mutter mich gludlich machete: in ber näunlichen Stunde, ba wir so ver-

traut unter Diefem Baume fagen. Er, fo wie ich ist : beine Rutter, an beiner Stelle : und id ba, mo garber fist. - herr fagte er gu mir: Sie find ein braver Rann, lieben meine Tochter, und mein Radden liebt fie: und alfe nehmt . meinem Segen und fepb gludlich! - (nimmt Rarolinen bei ber Sanb) Und fo legte er beiner Rute ter Sand in die meinige. - Und fo Rabden meiner Seele, leg ich bie beinige in . . . . Dier bin ich nicht fo gladlich wie bein Grofoater war. Denn noch weiß ich nicht, wen meine Tochter liebt ? -

Rorol. D mein Bater. -

Gen. Sollt es mabr fenn, mas er mich verfichert bat? Liebft bu ibn ? (Karoline folagt tacheins bie Mugen nieber) 3a ? - Run, Glud gu! Fran Braffn , Braufdus. -

Agrol. ( bochfterfcprocen aufftebend , wie alle) Um Sotteswillen , was fagen Sie?

Ben. Grafin Braufdus! - Der Graf liebt bich, bu ibn. -

Agrol, (su feinen Bugen) Rein , mein Bater , ich liebe ibn nicht, tann ibn, werd ibn nie lieben ! Ben. (anfbraufent) Und er hatte fich unterfau-

ben -

Agrol, (fim bie Sant enfent) Bebieten Sie unt einen Angenblid ihrem Born - 36 will Ihnen ja alles geftebn - 3d liebe.

Sarb. (Seine Situation in biefem Augenbilde, wird bem Schausvieler von Antent ofne Aumerkung einteldten: der Stimper wurde fie auch mit Amgergen verpfuschen) Berr General, erfandein Sie, baft ich.

Ben. Stille Berr Lieutenant.

Sarb. D Berr Beneral, ich muß -

Gen. Laufendsapperment! Wer hat ju befehlen? (Auber verbengt fich) batt ich Ihnen doch mehr Lebensart jugetraut. Ginem Frauenzimmer in bie Rede ju fallen. — Nun Karoline, du liebft? —

Rarol Den Mann, der burd Ihr Lob befter Bater, meiner hochachtung werth ward; nud burch eigenes Berdienft diese Achtung in Liebe umwanbelte.

\*\*\*\*\*

Gen. Und der Mann ift?

Sarb. (einfallend) Ein Bettler, herr General, der Ihrer Tochter wenigstens von dieser Seite unwerth ift; ber zwar unbesonnen geung war, im Taumel feiner Lebe, schiehrer werth zu dlinter, boch jeht nach verstogenen Ranfche schilt, daß sein Gluck nur Gluck des Rausches seyn fein kind nicht zusagen tonnen: Der also wohl einseht, daß Sie ihn fein Kind nicht zusagen tonnen: der aber auch Stolz geung befiet, keine Verachtung zu ertragen und

Gen herr Lieutenant, wer hat Sie bagn befiellt mich gur Rebe gu feben, was ich meiner Tochter fur einen Rann geben foll? — hat fie fich einen Bettler ansgesucht, fo mag fie mit ibm

bingiebn

hinziehn von Thur zu Thure und betteln mas fie tann. Ich bins gufrieden. Was gehts Ihnen an? Saeb. Ich bin ber Bettler, herr General : ich

lieb, ihre Lochter: fie liebt mich - und -

Gen. Und ift bas mahr, Linden, mas ber junge Menich baber plandert?

Barol. Ja, beffer Bater, und ich erbitt ibn wir von Ihrer Batergute.

Gen. Kanuft ihn nicht haben. Ginem Bettler geb ich meine Tochter nicht.

Sarb. Satt ich nun Unrecht. Leb wohl Raro. line! (Bebt)

Gen. (batt ibn guruc) Unrecht haben Sie ins Tenfelsnamen! — (batt laut zu Rarol.) Sier Linden, find fürs erfie für 40000 fl. Banfojettel. Geb, mach beinen Bettler reich, und bann frag thu, ob er bich nicht mag.

Zarol, (enindat für Treube) D beffer , beffer Bater! — Beld ein Rann find Sie! — Da lieber Bettler, nimm. — (er verweigert es) Billft bu noch trogen, du Starttopf?

Sarb. (Berabet) D Raroline: Dein Bater ift bie Grofmnth felbft - aber ich nehme nicht -

Gen. Wollens nicht? \_\_ (nimmt ste Papiere und foat fie ein) Run fo fep eine Bettlerin wie er! Bou mir betommft du nicht einen Beller. (eiber Saus julamme uteg enb) Da gieb bin, und nimm ibn. \_\_\_\_ Sarber Sie find ein rechtschaffner Rann, lieben meine Tochter , und bas Mabden' liebt fie: und alfo nehmt meinen Segen und fept gludlich.

Rarol. 5 D mein beffer glitigfter Bater !.

Så b, & Brofmuthiger Mann -

Gen. Aber bas fagich end, von mir betommt ihr feinen heller. Wohnen follt ihr ben mir: effen, mas mein Roch tocht, trinfen was mein Reller vermag. Rleiben foll end mein Schreber: Zasichengld foll end Wals beforgen: nud fragieren wird end mein Kutider fahren. Aber von mir teinen heller. Ifts nun fo recht, junger herr? Jato. 3dre Grobunth briedt nich ju Boben.

3d fann nicht fprechen -

Gen. ( umarmt ibn') Laf es gut fepn, mein Cobn. Dein Schweigen zeigt ben Mann - nicht ben Windbeutel.

Barol. (tast ibm bie Sant ) D mein theuerffer Bater, wie unnufchrantt ift ihre Gute. Roch vor wenig Augenbluden bielt ich Sie fur fo bart -

Gen. Und bafur ftrafe ich dich mit den Grafen. inde fich um Wo nur der Balg mit dem Familiemporal bleibt. Der Kerl ift heute fo brehend!

— Richt mahr Major, wir mußen das neue Bend boch feste trieren ? — Nun — was Zeufel! Anch du best flumm? — Hab ichs benn so nicht recht gemacht?

Major. (bratt im gerübet an feinichers) gubl obs bier flumm ift! — Rur batte mich bein Spaf mit ben Grafen, beipah ans Reih und Gliebern

gebracht, — Romm ber Betgenemdbel (tabt fie Romm ber, Bergensjunge! — (tabt ibn) Bottes Scarn fip mit end! — Und jest, lieber Bergens General, ist leibet micht nicht nicht nebr. Das mus die Befellfhaft wiffen. Und ware der Reill leibhaftig in irgend eine Berfon derfelben gefahren, er miffte boch Freude baben. A revoir (ab)

Motheil au Diefer gludlichen Begebenheit nimmt, find Gie von meiner Dentungsart überzengt.

Gen. Das bin ich , braver Mann: Darum wahlt ich Sie jum Bengen meiner -

# Fünfter Auftritt.

# Walg. Borige.

Walz, (anglila und eilend) Ad — um Gotteswillen — Ihr Excelleng — Unglück über Unglück — Gen. Unglück? Tausendelement, Kerl, was giebts?

Mais. Ach! Er ift fort!

Gen. Ber ift fort?

Dals. Ich ! ber Ramilienvofal!

Gen. hat mich ber Rarr doch erfchredt! -

Wals, Fort, von einem Spigbuben gefiohlen! — Gen. Freilich von feinen ehrlichen Rerl. — Rach feinen Larm, alter Knabe. Er wird fich foon wieder finden.

## Der gamilienpotal.

20als. Freilich ift nichts fo flein gesponnen, es tomut endlich an die Sonne. Aber — Gen. Aber du follft nicht fentengen fondern,

fuchen , wo er ift.

58

Wals. Das gange Saus ift fcon burdfudt: ... fein Krember ba gewefen; und bod -

Gen. Ift er fort? - Run fo haft bu gewiß fo viel potalt, baf man bir vor Mugen -

## Sedster Auftritt.

Graf. Rajor. Borige.

Graf Ihro Erzelleng werden vergeiben; allein es ift ein Borfall ber nicht alltaglich ift. -

Gen. 3d weiß alles, herr Graf. — Lieber Troft, feyn fie boch so gut und machen Sie ben Wirth. 3ch tomme gleich nach. — Aber horen Sie (set ibm etwas beimid) 3ch bitte also. —

Aoj. Sie haben zu befehlen herr General (aw Gen. ( tuft ihm mach ) Und lagen Sie ja keine Dame fort.

## Siebenter Auftritt.

Borige ohne Ubjutanten.

Braf. D bie gange Gefellicaft ift icon vife tirt worden.

Gen, Bas? Bifitirt worben? Barum vifitirt worden? — Taufenbfapperment, Balg, wenn ich wußte — mir aus ben Augen, alter Geebund. Major. Der alte ift uniculbig, herr Bruber. — Wie Karl nach bem Potal hinauf tam, war ber Potal weg — und blieb weg. — Die Ge-fellschaft beschlof also, fich Mann fur Mann vifitiren zu lassen. Ich fich mann bayn: man bat mich hierher zu geben und bich um gleiche Gefäligfeit zu bitten.

Gen. Dummer Schnad! Ich werbe mich ja nicht felbft befteblen,

Graf. Richt zu vermufhen , herr General.

Gen, Donner und Wetter Berr! - Glauben Sie, daß ein Offigier fiehlen tann?

Graf. Das war meine Meynung nicht. 3ch tenne ben herrn Lieutenaut und bin fein Freund. Allein ber herr Lieutenaut gieng gleich nach Tifche nach Saufe, und da konnte die Gesellschaft leicht Berdacht.

Gen. So feys! - Und jur Strafe fur ihre unbefonnenen Reden, follen Sie unfer Bifitator feyn.

Graf. Wenn der herr General erlauben (vifis tirt ibn und geht gu Rarolinen)

Agrol. (Ch er an fie tommt) 3ch varbitte, Berr Graf! -

Gen. Tausenbfapperment, Herr! Sie find 4 Jahr in Paris gewesen, und haben nicht gelernt. daß Frauenzimmer heilige Waare ift? — Pful Zeufel! — (auf Anbern seuend) Dort gehn Sie hin! Go Der Familienpotal.

Gr. (ju garbern) Run mon ami!

Sarb. Ich verbitte fr. Graf! (alles fugt) 36 muß ichlechterdings verbitten.

Gr. Lieber Freund, Sie werden einen Ber-

Sarb. (mit beleibigten Stols) Reine Beleibigung

Sr. Graf — Gr. Und gleichwohl fo ohne allen Grund — Sarb. Weil Ihre Weisheit feinen erratben

fann? Gr. Go bitt ich mich aufzutlaren.

Sarb. 36 bin Offizier -

Rarol Lieber Willhelm! -

Maj. Ungeitiger Stolg!

Sarb, Rein Stols, fr. Major. Aber — Gen. Da werd ich mich alfo wohl ins Mitter legen muffen.

Gr. Aber mon aml! Wie tonnt ich fo ein fleb ner Trobtopf fein. 3bre Chre -

Gen. Stille fr. Graft Was verstehn Sie von ber Shre eines Offiziers. (in Rarber) Junger Mann, ich kann zwar Ihren Stolz ober Tropkopf nicht gnt helhen: aber Sie gefallen mir bamit. Also ihr General soll sie visitiren.

3db, (tritt ehrerbietig jurde) fr. General - Gen. Richt? -

Sarb. 3d bin Offizier fr. General.
Gen. (mit fielgenber Sine.) Das weiß ich, und ich Ehef befehle -

Sarb. Bergeibung fr. General! - Befehle die ber Chre bes Offigiers jn nabe treten -

Gen. Bu nabe tretten? Donner und Wetter fr. Lieutenaut ich foid fie jum Profofen,

Sarb. Das fieht in ihrer Racht, fr. General: aber mich vifitiren laffen, tann ich nicht, und tann nicht.

Ben. Und ift bas all ibr Grund?

Sarb. Und ich hoffe, hinreichend ju glanden - Gen. (abereitt) Daß fie der Dieb find ?

Sarb. (siebend.) Gott im Simmel! 2Ber barf bas fagen ?

Rarol. (finer auf Barbern gu) Willhelm ! Rein Bater ! (finer gufammen.)

Br. (lauft ab.) Silfe! Bilfe! (Wals geht ab.)

Sarb. (Wirft ben Degen weg und fast fie in feine Mrine)

Ben. (Reift fie in feine Arme) Taufendfapperment,

Sarb. (Bin wieder auf fie ju) Raroline ! Ra-

Gen. Zurud', Morder! — Liebes, liebes Madoden! So bilf bod Major! — Sie flirbt! — Lifette, Karl! —

Mai. Farber, was haben Sie gethan? Sarb. Bei Gont, fr. Major, ich bin unfoulbig !

# Der Familienpofal.

# Achter Auftritt.

Lifette. Bebiente. Borige.

Lig. Um Gotteswillen! Bas ifis?

Maj Das Fraulein! fteh ihr bei.

62

Acrol. (fatagt die Augen auf.) Mch! Willhelm! Gen. Gott fei Dant! Bringt fie auf ihr Simmer! — Major ich bitte! — (Major und Lifette fabren fie ab: General begleitet fie.)

#### Meunter Auftritt.

## General. Farber.

Saeb. Gott! Go boch auf bem Gipfel bes Gluds, und nun auf einmal -

Ben. (commt gurad') Sr. Lieutenant; wir find

allein. Wollen Sie nicht?

Sarb. 36 tann nicht, fr. General! Gen. (Unfbraußenb.) Taufenbfapperment! Roch

Barb. Ich habe mich wieder Sie vergangen — Ich habe den Degen auf Sie gezogen, fr. General! — (niet ihm ben Degen.) Ans ihren Sanden erhielt ich ihn: nur ihren Sanden ubergeb ich Ihn wieder. — Geben Sie mir den Tob, und mein lester Sauch wird ben Bater meiner Karoline fegnen.

. Gen. 3ch glaube, fie phantaftren. — Steden Sie ein — 3ch befehls? Go — Es tonnte 3emand tommen. (Steich barauf treten ein.)

#### Sebnter Auftritt.

Graf. Abjutant. Bache. Borige.

Gen. Zaufenbfapperment? Bas ift bas ? — Bas wollt ihr ba ? Ber hieß euch fommen ? Abj. Der fr. Grafftam , und rufte nach Wache! — ich fam also —

Gen. Gind Sie toll Graf? Wer hieß Ihnen bas ? - Fort! (Bache gebt ab.)

Gr. 3ch fab bod ben S. Lieutenant ben Degen gleben, und da bas subordinationswid-

Gen. Sie verflehn ben Teufel! was Subordination ift. Ich werde Sie auf die Wache ichi, den, um es gu lernen,

Gr. Br. Seneral -

Gen. 3hr Diener fr. Graf, - hier giebts nichts mehr ju visitiren. 3hr Diener,

Gr. (vefturst ) 3ch empfehle mich, und bitt nm

Bergeibung fr. General (ab.)

Gen. Dr. Abjutant nehmen Sie unfern lieben Farber mit auf ihr Zimmer. Er ift nicht wohl; schieden Sie nach bem Regimentschirurgus und bliebt nur beisammen, bie ich end tufen laffe. Ibr Diener!

Wals. Rindden! bas ift ju übereilt geurtheilt. Es ift leichter gebu ehrliche Leute ju Spigbuben, als einen einzigen Spigbuben jum ehrlichen Rerl ju machen.

Lif. Ein feines Spruchelden , das fr. Bals

Bente fruh batte bebenfen follen.

Dals. Andre Baume , andre Aepfel. Der Dr, Lieutenant war von Jugend auf -

Lif. Richt viel Ruge ?

Dals. Gin braves Rind, ein braver Jungling, ift ein braver Mann, und wird als ein braver Greif fterben. Aber Mrs. Jean -

Lif. Bon dem ift ja ift die Rede gar nicht — Aber bas muffen Sie boch gestebn, daß der Gr. Braus schne beite Partibie fur die Komtege ware? - Und warhaftig, Sie verdienten fich Gottesfohn, wenn Sie den alten herrn ein wenig jurebeten —

mals. Bas beines Amts nicht ift, ba laß bei-

nen gurwis.

Lif. Sie vermögen aber boch viel uber ben Gen neral: und ich weiß gewiß man wurde ertennte lich fein.

Wals. (Minmt ibre Sand und eine fie.) Sie wollte erkenntlich fein, Rindchen? (fomunsen) hebebes — Be nun, wenn Igfr. Lifettden nur jand für mid bei fich felbft fprechen wollte.

Lif. (Roquettrent.) Je lofer Mann \_ (Der General tagt, ich horen) Um Gottes millen, der alte Bert!

'nimmt das Raffeegefchier) Weh uns! Wenn uns ber beifanmen trift. (lauft ab.)

Mals. (Den mein nehmenb) Je nun, da mare, ja mohl ber Stab fur mich noch nicht gebrochen!

#### 3menter Auftritt.

Balg. General.

Gen. (Miemathig.) Wart alte Bestie, ich will bich mit dem Madchen Busammenfunfte halten lehren. Ich glaub, das Bieh ift auf feine alten Tage noch verliebt?

mals. Der fr. General vergeben -

Ben. Soweig! — (gebr tieffinnis umber) Dafis alter Mann nicht alle Geiftestraft verliere, ift bod wohl nichts weniger als ein Bunder. Der Lag, I ber alter meiner Gindfeligfeit bie Rrone auffegen folte, vereinigt alles, was mid wahnsing machen tonne, (fest fich nach einer Panie zu mal) Bialz. Bie ich bich vom Fourier zu meinem Panshofmeister machte, was sagt ich zu bir?

Dals. Biel Liebes und Gutes fr. General.

Gen. Und haft bu darnach gerhan? Wais. Der Geift war willig, aber das Fleifd — Gen. (Aber auf ibn su.) ha, alter Geehund — Wais (Kuinne.) Bringen Sie mich um fr. General, ich will mit Freuden von ihrer hand fle.s ben.; aber —

Gen. Aber fentengen wirft bu noch im Grabe! - Steh auf. (Paufe.) Wie ich bid in meine Dienfe nahm, verfprach ich bir nicht jur jeben Dummen Streich , den du machen wurdeft 25 Ruchteln: fur jeben, ben bu mich murbeft machen laffen so? - Saben mir welche gemacht ?

Walt. 3d wenigstens br. General!

Gen. Und haft auch mich welche machen laffen. - Saft du aber beinen bestimmten Lobn erbalten ?

Dals. Roch fiebt alles auf Rechnung.

Gen. Und heute ift Bablungstermin. Das Maas beiner Gunden ift voll. Rachft um bie Sand voll Gelb den verfluchten garm, frebft mein Blut übermaften, und lagt mich einen ehrlie den Rann jum Diebe maden. - Wals wenn ich bich heute burchwischen lage, fo fag ber Welt, daß ich eine Memme bin.

Mals. (Gur fich) D meh ! o meh ! bei bem Schware fommen die Suchteln gewiß, (laut) Aber bod ift ber Potal fort; bas ift einmal gewiß. Das ibn der Lieutenant Sarber nicht bat, ift eben fo gewiß, das ibn jemand baben muß ift breifac gewiß, und -

Ben. Daß du ein alter Gfel bift ift vierfac gewiß. - Mochte boch alles Gold und Gilber aus meinem Saufe beim Teufel fein, ich wollte laden. Aber daß der rechtichaffene Mann an

feiner Shre gefrandt durch mich ift; baf ich met nen Plan durch ibn nicht ausführen tann, das las dir Gott auf beinen Ropf fallen. Denn fo lang er fich von dem Berdachte nicht reinigt, fann ich ibm meine Tochter nicht geben.

Wals. Da tonnte man wohl einen Ausweg

finden.

Gen. Mit beiner eigenen werthen Person wieder Wals. Ei bewahre. — Aber ber fr. Graf

liebt ja — Gen. Dummes Raisonnement! Soll ich meinem einzigem Rinde einen Raum geben, den
Riemand kun: der vielleicht auf gut Gind in
der Welt herumirrt; der Lasse genug ist, in jebem Orte, wo er durcheeist, Liebschaft anzuspinnen und eine junge Rarrin unglücklich jn maheu; den mein Madchen nicht einmal liedt; kurz,
der in allem Berstande kein Mann für meine
Tochter ist. — Kein Wort mehr davon. Färber
ist ein ehrlicher Kann und wird und mus fich
rechtsetzigen. Gehl bitt ihn bieber! — Und daß

fcichte über deine Bunge tommt. Wals. Lein Wortchen fr. General! (far fic) Bedauten find zollirei!

fein Wort mehr von ber verdammten Dotalge-

# Dritter Auftritt.

Rarl. General.

Ratl. Gin Brief vom Graf Braufdus.

Ben.

Gen. Ifi ber Bebieute noch ba?

Rarl. Er fieht bei Lifettchen im Borgimmer. Die gnadige Romtefe wird mas auszustatten betommen.

Gen. Bift bu eiferfüchtig?

Rarl. 3d bin verheirathet, fr. General.

Gen. Run, fo lag es ibm auch fo gut werben, Der Bediente foll tommen. (Rarl ab) Bas will ber junge Berr ? (lieft) "Wenn je ein junger leichte finniger Menfc uber feine Unbefonnenheiten Rene empfand; fo binliche, fr. General. - Berge. bung alfo fur bas, mas mein Leichtfinn mich beute in Ihrem Saufe begebn lief. Bugleich erfubn ich mich, Ihre Großmuth fur ben ungludliden Lieutenant Sarber anzufiehn. Er ift bes fcanbliden Berbrechens nicht fabig; ich burge mit. Ehr und Leben für feine Rechtschaffenbeit. Ift es moglic, bag ich, ohne ber belitaten Dentungsart bes jungen Mannes au nabe gu treten, ihm mit meinem Bermogen bienen, und burd Reftituirung bes Potale ben ungludlichen Berbacht von ihm entfernen fann ; fo erbiet ich mich nicht nur baju, fondern hoff auch burch einige 100 Dutaten einen armen Rarren gu finden, ben ben Berbacht, obne Beftrafung, auf fic nehmen murbe. Ibre gnabige Erlaubnif , Ihnen wieber oufwarten ju burfen und mich weiter mit Ihnen tarüber ju befprechen, werd ich als bas Siegel meiner Bergeibung und ber Erfallung meiner Bitte

anfebn. 3d beharre 2c. 2c. — Gr. v. Braufchus." — Ein neuer Beweiß beines Leichtsinns junger Rann, aber boch auch ein Beweiß beines guten herzens. Und bas fohnt mich einigermaßen wieder mit dir aus.

## Bierter Auftritt.

Abjudant. General.

Moj. (reicht ihm ein verfiegeltes Paquet) Bon bes

Burften Durchlaucht.

Gen. (erbricht und lieft) Sm! Sm! - Lieber Troft, ba ift Arbeit. - Das Idgerforps bricht Morgen auf. Fertigen Gie auch. Ich fomme gleich nach. - Was macht mein armer Fatrber? 20j. Er wunscht nur bei Guer Ezelleng gerechtfertigt zu fein. - Mattbes ist bei ibm.

Ben. Bei mir ift er es gang. Aber - (Johann tritt ein) Behn Sie nur. Ich bin bald bei Ihnen.

(Mbjutant ab.)

# Fünfter Auftritt.

Johann. General.

Job. (eriechend poficio) Euer Erzelleng haben be-

Ben. 3hr feid des Grafen Braufdus Be-

Job. Sein Leiblaquey, unterthänigft aufgumarten, bis mein Graf im Stande ift, meine Treue au belobuen.

Gen.

Gen, Und bis Guer Graf von Gurer Treue aberzeugt ift.

Job. Er hat Beweise Ihro Erzelleng. Allein Minderjahrigfeit .— Ungewißheit feiner Geburt — Lirannet eines Onfels — Leichtsinn — Unbefon —

Gen. Ber will das wifen ? - Sagt : ich er-

Job. Um Bergebung! Die fleinen Winte, Die ich Ew. Erzelleng gab, waren Winte, um Ew. Erzelleng Lochter, wegen gewifer andern Berbindungen — ich bin in biefem Puntt meines herrn Bertrauter., und —

Gen. Und der grofte Sourte den die Sonne befcheint.

Job. Euer Erzelleng gernben -

Gen, Euch aufhängen zu lasen? — Ihr ente lauft eurer Bestimmung nicht. — Gebt und feje nen Schritt mehr über meine Schwelle!

Joh. Wie Em. Exzelleuz befehlen. (im Abgeben) Der Tenfel sist in idem alten Krupel! (ab)

Gen. Der Bube hat eine unverfennbare Galgenphisionomie! — Winte? — andere Berbindung? — Tod und Solle! Ware das Wahrheit? — (Paufe) ha ha ha! — Ich glaube bei Gott! ich bin wahnfinnig. — Was geht mich beun ber Graf an. If er mein Freund? mein Verwandter? mein Sohn? Welch ein Wirmar von Letbenschaften, emport sich in mir!

## Der Fomilienpofal.

72

## Sedfter Auftritt.

Balg. General.

200aly. Der Br. General Wartenfeld — Gen 3ch tomme. (9ebt, bleibt auf einmat febn) Kennft du mich noch Walg?

Dals. (euft ibm bie Sand) D mein theurer herr General.

Ben, (liebreich) Bin ich nicht ein ungludlicher Barer, lieber Balg?

Dals Rein Unglud ift fo groß, es ift wie-

Ben. (with) Berdammt biff bu alter Seehund, mit beinen Sentengen, (ergarnt ab)

Wals. Ei, ei, ei! - Ja wohl kenn ich ihn nicht mehr! - Sonft war hier bas haus des Bergnügens, und ist - Tempora mutantur, et nos mutamur in illis.

#### Siebenter Auftritt.

Matthes. Balg:

213atth. (baftig und angfilich) Bo ift ber General,

Maly. Gi, ei, alter Ramerad ! Warum fo erbiet?

2Marth. Wo ber General ift, frag ich?. 200als. Auf feinen Bimmer, Alter! Er hat Befud -

Marth. Das Donnerwetter tonnte ben Befuch and nicht frater herfuhren, (eben fo baftia ab) 200als, Immer noch ber alte holter Polter!

#### Achter Auftritt.

Raroline. Umalie. Balg.

Sarol. (Auf Amatien geftüst, mit Tempor gehobenen Sanben) Bott ! Bott !

Amal. (beimitch ju tor) Wir find nicht allein. Zarol. Richt ? (fiebt Bals) Geb guter Alter; laf uns!

Walt, (tast ibr serabrt die Sand) Faßen Sie fich' boch! — Es wird ja noch alles gut werden. (ab) Armes ungludliches Madden! —

#### Reunter Auftritt.

## Raroline, Umalie,

Rarol. Rein Amalia! So nieberträchtig ift er nicht. Seine Seele ift ju groß. Rennteft bu ibn, wie ich - bu wurdeft ibn nicht beschulbigen-

Amal. Er ift ein Mann, wie fie alle. Je mehr Borguge er befist, je mehr Leufel ift er.

Rarol. Wie ich heute an feinem Salfe hieng, glangte eine Thrane in feinem Ange. hier fiel fie ber und schrieb mit feurigen Buchflaben in mein Berg: bein Wilhelm ift unschulbig!

2mal. D Raroline, ihr Ange weint, und ihre Seele lachelt Sohn über unfre Leichtglaubig-teit! - Romm Radchen! Auch bu bift von ei-

nen

#### Der Familienpofal.

74

nem Manne beleibigt , — lag und innfre Rache vereinen. In einem Tage — in einer Stunde in einem Augenblide —

## Behnter Auftritt.

Rarl. Borige.

Rarl. (80 Amalien) Der fr. Major laft bitten, fogleich nach haufe ju tommen. Die gnabige Mama fei febr ichlimm! (ab)

Aimal. Schlimm? — Rur schlimm? — Richt tobt? — (iant weinens) Arme Mutter! beine More berin qualt bich mit langsamer Tobespein! — craps Karoline). Leb wohl, Karoline! — Reine Mutter ift schlimm, ober wohl gar tobt! — D Bann Gnade Gott, ihrem Morder! (ab)

Barol. Amalia! — Sie bort mich nicht! — Ewige Barmberzigteit! Warum haben beine Rinber, die mit so weichen Befühlen erschaffen sind, solch bittern Reich ber Leiben zu leeren! (aebs ab. direst tritt auf, ste erstidt inn, frett taut, auf findt auf einen Sebel) Gott, erbarm dich nnd gieb mir Starfe!

#### Gilfter Auftritt.

Farber. Raroline.

Sarb. (fturst auf fie ju und ifchließt fie in feine Mrme) D Raroline!

Rarol. Mein Wilhelm! -

Barol. Soig, Wilhelm! Ewig! - Liebft bu mich noch?

Sarb Go liebte noch fein Sterblicher auf Erben !

Marol. Go entbed bid meinem Bater! -

Sarb Go mahr ich dich liebe, Dabdeu meiner Seele, fo mahr ich den Gott verehre, der über uns waltet; fo heilig fomor ich dirs, ich bin unfeuldig! —

Agrol. Wer zweifelt baran! Aber -

Sarb. Unterbrich mich nicht. - 36 bin unfoulbig, an ben entfernteften Bedanten gu folder niebertrachtigen That. Das bift bu - bas ift bein großer Bater übergeugt. - Aber auch Die Welt? - Much meine Rameraben ? - Dar ich nicht Offigier, ein Wort rechtfertigte mich! Aber in diefem Rode fann ich es nicht, und meine Ebre das Beiligthum meines Standes , ift gebrandmartt. - Befdimpft mußt ich alfo entweber unter ben Mugen ber Rechtschaffenen umbermandeln, ober jeden Bormurf mit Blut von mir weisen. Rann ich jenes ? foll ich bas ? - Dein Lod bleibt alfo ber einzige Weg, mich mit ber Welt auszufohnen, und meine Schande gu tilgen. - Dagu bin ich feft entschloßen! - Dich pon bir gu trennen, machte biefen Entidlug unendlich fcwer: aber auch bier hab ich geflegt, und tomme bir bas leste Lebewohl ju fagen. (umarms fie) Rimm fie bin, die lette Umarmung

beines Gatten! Mimm fie bin, und leb wohl! — In beinen Thranen über meinem Grabe lese die Radwelt meine Uniculu, und unfre Liebe! Und fo noch einmall Leb wohl! (reist fic 10st und gest ab) Rapol. (bat ibn gwach; trabe lächeind) Und febst du feinen Ausweg fonft?

Sarb. Reinen! - Reinen!

Barol. Schwachmuthiger! 3ch feb ifin, ob ich icon nur ein Radden bin. — Comm ber , und ichwore beines Raddens Rath ju folgen und wir find gludlich! —

Sarb. Macht er bid gludlid, und frandt meine Core nicht: bei Cott bem MImadigen! ich folg ibm!

Barol. Gut! - Die Welt ift groß! - Romm, laf uns in einem Winkel derfelben fliebn. Entfernt von Konventionen, die dich hier festeln, entbeckft du meinem Bater bein Geheimniß und bein unterhould. Er verzeibt, fegnet uns, und wir leben unter bem Schupe ber Liee gludich. Durch die Fretgebigfeit meines Baters hab ich ein fleines Bermdgen gefammelt, das uns bis dahin ernahren wird. — Komm alfo, lieber Schwärmer, komm und laß uns gludflich fein! —

Sarb. Raroline!

Ravol. Du flebft an? - D bir liebft mich

Sarb. Beil ich bich liebe! - Rur ein Bort! - Dein Bater verlohr feinen Sobn, bu bift

ihm alles. Und ich follte ber Rauber feines einsigen Gutes werden ? 3ch follte meinem Wohlthater, der mich unter Taufenben, die nach dir geiten,ge feinem Schwiegersohne ertofr, den Dolch in die Bruft flogen ? — Rein, das fannft bu nicht wollen. Drum noch einmal: leb wohl /

Barl. (ibn umarment) Bilbelm! Bilbelm!

Was für ein Mann bift bu ! .

## 3molfter Auftritt.

Beneral. Graf. Borige.

Ben. (ritt ein: und baftig auf Rarotinen gu ) Mha!
- Run Bergensmadden ; bafi's beraus bas perdammte Bebeimnis?

Barol. D mein Bater ?

Gen. Richt? - Zansenbfapperment! - herr Lieutenant, noch einmal, - jum leptenmal frag ich Sie: wollen Sie mir ihr Geheimniß nicht entbeden ?

Sarb. 3d fann nicht, Berr General.

Gen. So fann ich Ihnen meine Tochter nicht geben: fo mußen Sie fort. -

Sarb. Darum febn Sie mich bier um Ihnen bas legie Lebewohl ju fagen.

Barol. Um Gotteswillen, mein Bater / er will fich ermorden !

Ben. Plagt Sie ber Teufel Berr Lientenamt ?

#### Der Familienpofal

Braf. Lieber Adrber, ift ein freundichaftlicher Rath Ihren edlen Bergen nicht unwillfommen, fo boren Sie mich. 3ch bin -

#### Drengebnter Auftritt.

Mathes. Borige.

Matth. Gott fen Dant! ba find ich fie fa! Ben. Las uns alter Ramerad , wir haben Befdåfte.

Matth. Die nur ich enden fann.

Gen. Biff bu toll ?

78

Matth. Befcheiter als Sie Berr General

Gen. ( auf ihn gufahrenb ) Zaufendfapperment Rerl -

Matth. 3d bin nicht mehr Golbat: aber ich wills wieder feyn. Uebergeben Sie mid bem Regimente: eine Rugel furm Ropf ift mein Uto theil, bas weiß ich. Mur muß es erft beraus.

Ben. Go rebe, Teufelsterl! Rebe!

Matth. Das werd ich auch. - Rehmen Sie's wie Sie wollen, aber Bahrheit ifie! Es mar bol mich ber Teufel fein Beneralsfindchen, einen mann wie biefen ba, einen Dieb ju fchelten.

Braf. Lieber Freund, er ift im Brethum ! Matth. Beraus bin ich; und wollte Goti! Ihr herrn marte auch. Aber ich will euch beraushelfen.

Sarb. ( beimlich ju ibm, mit Born ) Und bu fdwurft -

Mattb.

Matth. Lumperen ! herr Lientenant , Der him' mel mußte mich ftrafen, hatt ich den Schwur gehalten. — Rurg, herr General, hier fleht der Mann, denn Ste gum Diebe machten —

Ben. Soll und Teufel that ich bas?

Matth. Sie : Sie! - Gebn Sie bem Manne noch einmal ins Befict. - Rann er bas fenn? - Ben meiner armen Seele, bas faat fein Befict nicht. - Die Gie noch por mir bertrom. melten , herr General , ba waren Sie arm; Riegen aber von Jahr ju Jahr und murben reider und vornehmer. Sie mifen alfo nicht mas Armuth iff. Diefer Mann bient icon 15 Sabr und ift noch Unterlieutenant. Richt aus Manael an Berbienften , aus Mangel an Belegenbeit feine Berdienfie geltend ju machen. - Rent blue the fein Glud burd Sie, und meggeblafen marbs - aud wieder burd Gie! - Und warum? Marum ? (gieht ein Stla Rommifbrob aus ber Zafche, und halte boch empor) Darum! Einzig und allein, barum ! -

Mile. (voll Erftaunen) Wie!

Matth. D in Gold will ich bich fagen lagen. In Gold — und follt iche ftehlen muffen dagu , Gen. Rathes! So mahr Gott lebt! Du biftt wabufinnig.

Mattb. Dann hat miche bie Freude gemacht. Seben Sie, folch Brod und Wafer ernahrte biefen

biefen Rann 3/4 Theil jedes Monate, um mit bem Erfparten , feiner Unbefonnenen -

Sarb. Bofewicht! -

Marth. Rein Berr Lieutenant, bas bin ich nicht! — Um feiner unbesonnenen Mutter Stre im Grabe ju retten, ibre Schulden gu begabten, und so viel möglich noch obendrein Gutes juthun. Denn er ifis, ber ber armen Rittmeiftesin Berning alle Monate 5 Thir. heimlich juschickt.

Sarb. Lugner!

Matth. And bas bin ich nicht! - 3ch felbft muß es alle Monate ihr hintragen.

Braf. (entfahrt wieder Billen ber Ausruf) Gott in Simmel !

Marth. Gelt das ift ein Mann! Wenn ber reich ware, ber wurd es anders machen, als tyr jungen herrn. — heute nun flact dies Araktament schon in seiner, Tasche um vor dem Thore im Walden verzehtt zu werben, als ich fam, und ihm auf Ihren Befehl zu Tische bat; und da — und da — Nun, ber himmel ftrafe jeden rechtschaffnen Kerl, wenn so ein Raun ein Spisbuse seyn kann.

Ben. u. Barol (Umarmen: Sarber bepbe jugleich)
D mein Gobn! Rein Wilhelat! -

Matth. Ift ere nun wieder ? - 3ft er nun unfdulbig ?

Graf. Unfonlbig und engelrein von allem Berbachte! -

Matth.

Matth. Gott feps gedantt nun und immer! — Und nun, herr General lafen Sie mich auf die Bache bingen. 3ch habe Sie gemifhandelt und perdiene —

Gen. (faut ibn um ben Sais) Teufelsterl , du verbienft mein Freund ju feyn. Bon meiner Seite follft du nicht wieder tommen.

Graf. Chrlicher, braver und rechtschaffener Mann! (giebt ibm feine Borfe) Rehm er! arutet ihm bie Sand) Rehm er! Er verdient weit mehr -

Math. Fur was feben Sie mich an junger Bert? Liebe und Mabrheit machten, baß ich ben Gib brach, ben ich 3hm geschworen hatte, dieß Gebeimniß nicht zu entbeden. Daß es gnt gethan war, daß sagt mir mein Berg. Gelb lobnt so was nicht. — Pfup Zeufel! Ran riechts gleich, daß Gie nicht Soldat waren.

# Bierzehnter Auftritt.

Abjutant. Borige.

20j. Bom Dbriften Werner. (giebt dem General ein Billet)

Gen. (bat gelefen , befidrat ) Zaufendfapperment , das geht gu weit.

Barol. Sie werden blaß, mein Bater ? Was ift Ihnen ?

Gen. Richts! Richts! Geh auf bein Bimmer! (fest fich)

Barol. Dies Billet -

32 Der Familienpofal

Gen. Geht bich nichts an. - Geh nur, Rind, geb! -

Rarol. Lieber Bater! was es auch fen! 30

bin gefaßt!

Ben. Mabden! - 36 bin Mann - Solbat - verfichtt ums Berg - und hatte balb unstergelegen. - Du bift ein Weib -

Rarol. D bas Weib fann auch mohl ben Rann

abertreffen !

Ben. 3a? - Run, ba lies und zeige, baf

bn eines Goldaten Tochter bift.

Barol. Das bant ich Gott! — (lieft ),, Chen geschieht bei mir die Angeige, daß der Liente nant Farber , von dem mir anvertrauten Regimente, bei Em. Extelleng diesen Mittag gespeist und einen goldenen Botal entwendet habe. Der Botal foll auf seinem Bimmer unter seinem Bette verdorgen seyn. Ich habe bie Spre 2c. "(last das Bilis tet fallen, und bielbt erharrt fiebn)

Matth. Da foll bas fpanifche Donnerwetter

brein folagen. (baftig ab)

# Fünfzehnter Auftritt.

Lorige ohne Matthes.

Beib oder ber Rann?

Rarol. Das Weib. (Cheinear gelagen ju Garber) Run Wilhelm? Wie ift bir ?

#### Ein Originalichauspiel.

Sarb. Wohl Raroline. - Erft Berbacht ohne Brund, und nun Grund ohne Berdacht! - Dente ich bin ja uniculbia! - Richt Karoline?

Rarol. Du bifts! Du bifts!

Sarb. Wem follte da alfo nicht wohl fepn ? -

Ben. Rarber bief Laden -

Sarb. Ifis etwa Beweis wider mich? — Bep Gottl Alter herr, balb fommts mir felbit fo vor! — habab ! — Durch 25 Jahr bemuht ich mich ein rechtschaffener Reel zu sepn. Wer mich kanne te hielt mich basin. — Roch beute früh, da ich mich meinem Schöpfer für diesen Tag empfahl, fühlt ich mich so frohlich, daß es nun bald Beit sep, folg mit meiner Rechtschaffenheit zu ihun: nun blagt ein unbedeutender Wind, und das gauge folge Bebalode meiner Possungen ist dashin, als wat' es nie gewesen! — Wem muß denn da nicht wohl seyn? Da hahal

Bacol. Um Gotteswillen foone beinen Ber-

Sarb. Der ift bahin; nud recht gut, wenner es ift. — Mir duntte, ich hatte welchen, und mein leben war gusammenbangendes Leiden: ist fuhl ich mich fo froblich! Weg also mit dem elenden Borzuge der Menscheit. Denn ich möchte gern fropnin jegn bis — bis an mein Ende! — Du ha pa fa!

8,3

#### 84 Der Familienpofal

Ben. Sagen fie fich lieber Sarber. Wir wob Ien bem Dinge gleich ein Ende machen. Geben Sie mir ihren Simmerfolufel.

Sarb. Bu mas das herr General! Auch Sie tonnten Berdacht auf fic laden. — Ich meine, der den Grund zu dem Berdachte erfand, der wird auch für Beweiß geforgt haben. — Des hangt ja alles in der Welt gar herrlich jusammen !

Barol. (mit Teranen) Wilhelm! mein Wilhelm! Satb. D weine nicht, Madden! weine nicht!

— Es ist ja alles nur Spaß! Der ist es Ernst.

D da möcht, auch wohl ich mit dir weinen, daß Renschenfreuben fobald vorüberschwinden. Lent Weine! — (Got von Kastellung und biriet wie betauet fiehm. Rarotine wirft sich weinen und biriet wie betauet fiehm. Rarotine wirft sich weinen dem einen Sesel. Nach einer pause, jum General. Heim Sesel. Nach einer pause, jum General.

Gen. (nimmt ben Schuffet) Butiger Simmel ! gieb mir Erleuchtung oder foließ meine Augen

auf emig! (will ab)

## Sedzehnter Auftritt.

Balj, gleich barauf Mathes. Borige. Wals. (freudis berein) Er ift ba, Ihro Eriel. leng! Der Potal ift ba! -

Gen. (flaunend) Laufendsapperment sollte — Wald. Ich habs ja gesagt : nichts ift so flein Lesponnen, es kommt endlich — Gen. (fibst ibn fort) Sinweg mit bir alter Geehund! (Indem tommt Matthes mit bem Potal, waschend und ichaument. General wirft fich bei feinem Anolide in einem Geffel) Gott! Gott! Go mar's wahr ?

Match. (fest ben, Potat an dem General bin) Daift ihr Gold, herr General! — da fiehts! —
und auch das, was Gie mir heute früh gaben.
— da liegts! — (tegt bie 12 Dutaten bin) Aber der
Teufel hole mich! — Der Mann da ift doch feine Diebl (fibnest wieber ab. Augemeine Tobtenstille.)

Gen. (freingt auf einmat auf, tast Farern) Komm ju dir mein Sohn! Es ift nicht wahr! Kann nicht wahr fepn!

Sarb. Wahr! -

Gen. (farrent.) Wahr!

Marol. (bangt fich an Farbers Sais) Rein mein Bater! Es tann nicht mahr feyn!

Sirb, (indem er fich fauft aus ibren Armen windet) Bahr! — Wahr! D ihr Unglandigen! (auf dem Potat eigenb.) Ift daß bes Beweißes nicht genng? (Paule; Er giebt bem Mojutant den Degen) hier mein Derr! ich bin Arrestant!

Derr I ich bin Arrestant! -

Gen. Rehmen Gie ihn mit auf ihr Simmer! - Es ift nicht. Es tann nicht fepn.

Jarb. Es ift - fo fagt diefer da! (tagt bem Se, nat bie hand) 3ch muß fterben! - Wurdiger Greiß;

lieben Sie mich auch im Tode! (tagtion) Diefen Ruß noch - und diefen Ihrer Tochter - jum

Durt für Bohlthaten und Liebe. — Laroline mife glücklich fein an ber Sand eines unbefcotennen Mannes — Unverstochten in Das Schidefal eines Unglicklichen! — (fist ihn noch einmatunb ein ichnel ab, Mojutant foigt ibm, allgemeine Gillie.

Barol. Schred'ich! foreditch! - Er verlagt mich! - (Paufe.) D mein Bater! If er benn pone Retrung verloren ?

Gen. Benn es Wahrheit ift - ohne Rettung : Gr. (Der vieber wie betaust gefianden) Sei es auch Mahifieit - ich rett ibn! -

Barol. Junger Mann! 3ft bas ibr Ernft?

Gr. Bei Bott! — Sie zweifeln mit Recht!

30 bin Ihnen nur als leichtfinuiger unbesonnener Junaling bekannt. — 3ch wars. 1—
Beber was diese Scene in meinem Berzen gewurkt.

bas kennen Sie nicht! — Erfullung meines Worts wird Catwidlung meines Gefühls fein.

36 rett ihn. (will ab.)

Ben. (umarint ibn.) Coler junger Rann! -

Barol. Bohll — In es Wahrheit: fo tann ich nie die Seinige werden. Retten Sie ihn aber, Berr Graf — (turse Vaufe: in ber fie mit fich ju reime pen fcheint; daun entschloffen) Retten fie ihn aber fr. Graf, fo — ift meine hand 3hr 'Lohn. — Und run eilen Sie.

Gr. (tast entgadt ihre Cand) D bas ift ein bops pelter Antrich! (eit ab.)

Ein Originalschausbiel.

Gen. (Rach einer Paufe, in ber er fie fiar angefebms

Rarol. (von ihrem Kampfe erfchopft.) Meinem Will.

helm gerettet. (finet banfammen.) Gen. (fast fie in feine Urme.) Sa! Mabden-! Wer ift nun ftarter ? Das Weib ober ber Raunt.

Ende des vierten Mufgugs.

Der Berbang faut)

# Fünfter Aufzug.

#### Erfter Muftritt.

Gr. Braufchus. Farber.

Gr. (Mon im Selvaid veriffen.) Das Sie unschile big find, bezweifelt niemand, und bennoch — Jach. Und bennoch gestand ichs es ein? — Bas sollt ich, was tonnt ich anders thun, lieber Bras. Der gefundene Potal schreit lant wiber mich — Das ich es nicht war, der ihn auf mein Bimmer seste, kann ich nicht anders, als durch mein Strenwort beweisen. — Dieser Beweiß schlägt den Berdacht nicht nieder: so wenig mich der Berdacht allein verdammen kann. — Ran wurde also so barmherzig gewesen seiner, und mi

meinen Abidieb gegeben baben. Bar ich feige Demme genna gemefen, biefe vermeinte Gnabe angunehmen; fo wire unauslofdliche Schande Die Begleiterin meines ganges Lebens gemefen. - Was blieb mir alfo fibrig, als ein Berbrechen einzugeftebn , bas meiner Geele eben fo fremb ift, als unerträglich ibr bie Schande bee Ber-Dadie gemefen mare . - Jest lofdt ber Lob ben Schandfled aus ; ber Rectfcaffene wird mein ungludlides Schidfal beflagen, und mir in felnem bergen ein filles Deufmal errichten. - Deine Raroline wird mir burd Thranen ber Liebe meinen Singang erleichtern, und Gie merben , überzeugt von meiner Unfdulb, bei ber Radwelt meinen ehrlichen Ramen nicht zu fcanben merben laffen ; das hoff ich , und erbitte mir biefe Berubiaung für meine Lodesftunde pon Ibnen.

Ge. Rur noch ein Wort. — Ich untersuche den Grund zu Ihren Betragen nicht: ob ich gleich, aufrichtig zu gestehn, die Robilickeit bes Lebens fohre achte, als Ihre edelmutige Detitatese, sie in diesem Angenblide zu achten Schellage, der Ihre Ihne Ihnen also einen andern Borschlag, der Ihre edlen herzen nicht unwillsommen seyn kann. — Ich bewirfe Ihnen einen ehrenvollen Abschied; Gie begleiten mich auf meinen Reisen als mein Brennt und Mentor. Sind diese geendet: so wird mein Dutel mis mit Frende aufnehmen-Gein Ausehn wird und tann Ihnen in unster

Armee einen Poften verlchaffen, und wollen Sie bie'es gefahrenvolle Meer nicht wieder beschiffen; so bin ich im Stande Ihnen ein gemächlicheres Leben zu schaffen, als ibre Beningfamleit nur je begehren kann. Sie leben bann als mein Freund; und meine Landesleute werden mir es Dant wifen, daß ich ihren Birckel mit so einem rechschaffenen Manne bereicheret habe. Stehn Sie also nicht an —

Sarb. herrlicher junger Mann! halten ste ein, und bringen sie nicht weiter in mich! Zebe Art von Eutfernung, ware Flucht: jede Art Kincht, wurde mich in den Augen aller Welt sür schuckten. — Ich muß also bleiben. — Allein ich will ihre Großmuth durch freymuthige Eröffnung meines herzens erwiedern. hier ist meine hand! Alart sich die Sache zu meinem Vortheil durch irgend einen Zusall auf: so will ich Ihr Rentor seyn. — Will es mein Schicklal zu meinem Nachteil entscheilen: so geben Sie mir Ihr Schrenwort, mir dann das Mittel an die hand zu geben, das mich vor jeder Art öffentlicher Schande in Sicherheit seit.

Gr: Farber!

Sarb. Wollen Sie bas? Ift ihre Freundschaft nicht die Freundschaft der Welt? — Sie fteben an?

Gr. (Mach einer eurzen Daufe ihm bie Sand wichend) : 3ch will , wenn jeder aubre Weg verschloßen ift. Rarb.

# Der Familienpotal.

Sarb. (unarmt ibn) Dann erkenn ich in Ihnen meinen Wohltscher |— Und nun lagen Sie mich jurud. — Der General, ober sonfigemand könnte kommen; und so gefaßt bin ich noch nicht ihren Aublid ertragen zu können. — Leben Sie wohl Graf! Meine Ruhe, meine Gludseligkeit, — meine Ehre bleibt in Ihren Handen!

Br. Sie fen bas heiligthum meines herzens. Sieb. (umarmt ibn noch einmat) Leben Sie wohl! (sebt) Roch eine Bitte! — Wenn Ratthes fommt: schieden Sie ibn ju mir. — 3ch habe mit dem alten Anaben noch etwas in sprechen. — (Sie räßen sich und Karber seht al.)

Gr. (Paufe, in ber er unruhis und tampfend mit fich, ambergebt) Edler Mann! — ha wie machtig seine Sbelannth auf meine Seele wirkt! — Jede Aber des Leichistens ift in mir vertrodnet: jede Unbesonenheit entnervt! — Liegt es, wie ich se machtig fühle, um gut ju werden, nur daran, entschloßen jum Guten ju sein: o so ist meine Bekerung unerschittert; beun mein Gutschluß ist beilig — Fort also! Der erste Schritt dazu sep das Bekenntnis meines Berbrechens: nnd jeder folgende, thatiger Beweiß, daß schnelle Bekerung auch beftandig sein tann! — (Wie abgeben.) ha er tommt! — Werd ich auch —

No. of Concession, Name of Street, Street,

#### Ein Originalschauspiel. Zwepter Auftritt.

#### Beneral. Braf.

Gen. (auf ibn gueltenb) Sal Sie ba, Sr. Graf?
- Run wie fiehts? - 3ft ber ehrliche Rann gerettet ?

Br, Berettet , fr. Seneral.

Ben. (fingenb) Berettet ?

Gr. Fur aller Schande gefichert. Wie man einen Ravalier fichern tann .- 3ch verfprach -

Gen. Genng, junger Mann! So weit hoffich foll es nicht tommen.

Gr. Und nun, Sr. General -

Gen Soll ich dir meiner Tochter Sand guficent? — Aufrichtig lieber Junge! Waren alle
diese verdammten Umsichne nicht zusammen getommen, din warst der lehte gewesen, den ich
mit zum Schwiegerschnerwählt hatte. Richt, als
ob ich dich sim einen schlechten Kerl hielte; nein 1
— Aber mein Herz sagt mir immer, du sepft der Mann nicht, der mein Kind glüdlich machen tonne. Roch hat mich mein Herz nie belogen;
wach die Szu Schanden. Ich will es mit Berg
gnügen eine alte lügnerische Bettel schelten. —
Rommt also Fatbers Unschuld nicht an den Tag,
so sollst din mein Sohn sein. — Nur bitt ich dich,
bewahre das Mädchen, wie deinen Angapsel. Ich
werde nicht lange mehr bep euch sein: heuche

#### Der Familienpotal

91

alfo, durch die furge Beit nicht, und gieb mir die Ueberzeugung mit in mein Grab, daß du auch nach meinem Tode sie ehren und lieben wills. — Doch, ich will nicht zweifeln; und alfo schlag ein, Schwiegersohn!

Sr. (ergreift feine hand, fast fie und fiargt ibm su Basen.) Bergeihung , gotelicher Mann , Bergeibun ti -

Gr. 3ch tann durch ihre Tochter nie ihr Sohn werben.

Sen. Laufendfapperment ! fo fiehn Sie auf.

Gr. Boren Sie meine Gefdichte! -

Gen. Da wird mas faubres ju boren fenn.

Gr. Bergeihen Sie mir und fein Sie, ohne 36= te liebenswurdige Tochter, mein Bater.

Ben. Run fo red ins Teufelenamen.

Gr. Ich lernte vor ohngefehr 6 Monaten ein Madchen tennen, deren Reise und Tugenden die Achtung der ganzen Welt verdienten. Ich liebte Sie; Sie liebte mich. Ein gartlicher Augenblid verband uns genauer. Sie eutdeckte mir die Folgen unferer Sartlichkeit; schon bestimmte ich den Tage unserer Vermählung. An dem nemte den Tage erhielt ich dies Billet, (reicht bem Genes unt ein Billet.) und ich verließ fiel.

Gen (Rachbem er gelefen) Und auf Diefen Wifch Fonnteft du Sie für feile Waare halten ? Pfup Zem fel, Braf, daß ift ein folechter Streich! -

Gr. Bahr , herr Beneral! -

Sen. Mein Berg ift boch feine lugnerifche Bettel. - 3ch thu bir Abbitte und Chrenerflarung, alte Rrenndin! - Uund logen meiner Tochter Liebe vor? - Gefest , bas Madden mare eben fo eine Rarrin gewesen, wie murd es jest um fie feben! -Pfun Teufel Graf, bas mar doppelt folecht! -

Br. Ein unbegreiflicher Sang ju ihrer Todter, belebte mein Berg: belebt es noch. - Und Dant. fei es diefem Gefühl: es erfcutterte mich: mein Chraeis mar erregt : ich bachte nach - unterfnchte: prufte, und mard, mas ich bin - ein reniger, bufender Berbrecher, der -

Ben. Der nun als redichaffener Rerl banbeln

mus und damit Punftum !

Gr. Und handeln wird . - Roch beute wird fe meine Bemablin ; aber auch Gie, muffen mein Bater fein ! \_ (ergreift feine Sanb.)

Ben. (will fie ibm entgiehen.) Davon ein audermal 1

Br. Rein , ich lage fie nicht biefe vaterliche Sand bis Gie mir Bergeibung und Baterliebe audrudt.

Ben. Taufenfapperment Junge , ich begreife bich und mich nicht. 3ch follte toll und rafend fein, baß fich alles vereinigt, meinen Plan gu vernich. ten, und doch mochte ich lieber flennen wie ein alt Beib. (faut ibn um ben Satt.) Berd ein Mann, und ich will dein Bater fein.

Graf. D mein Bater !

#### Dritter Auftritt.

Rarl. Borige.

Bacl. Chen ift ein Kourier von Ihrem Ontel angetommen herr Graf -

Graf. Bom Ontel? Ich tomme! - Leben Sie mohl herr General! -

Gen. Geh mein Sohn, und laf bich balb wieber febn.

Braf. (fifte ibm bie Sand) Balb, mein Bater, balb! (filt ab)

Bael. Auch ift ein fremder Offigier ba, ber vermuthlich eine Ritterzehrung verlangt. Dann er fieht ziemlich zerlumpt aus. haben Sie nur die Gnade und geben Sie —

Ben. Funf und zwanzig Fuchtel werd ich die geben lagen. — Elaubft du Geehund, daß der Rann, der vielleicht Gesundett und Beresogen im Dienste zugesetzt, jund nun, diefen Schritt zu ihn, nothgedrungen if, nicht mebr eichtung verdient, als daß ich ibnt ein Allmosen durch den Bedienten zuschiedten sout ich und Berestvaung, damit deine Grobheit nicht auf meine Achung tommt. (Katt gehr ab) greilich wird nichts mepr

betrogen als menschliches Mitsleiben. Zusammengelogenes Unglick und Leiben, wirken oft eben so fart auf unfer Berg, als Wahrheit. Wie es auch sep! Ich werbe ja fehn. (creuet Tichen) Was Teufel ift bas für eine Figur? —

# Bierter Auftritt.

Sifch. (mit einer Rrude, fleifem Beine, einer langen

Jich. (mit einer Rinner, piestem weine, einer langen Ratbe im Geficht, biquen Raput, Degen mit port'eper) Berzeihung Ihro Erzelleng!

Gen. Sie haben mid nicht beleidigt. - Wer find Sie? Womit fann ich bienen?

Sifch. Diefe lahme Sufte, und mein Portepee, tonnen Ihnen fagen, wer ich bin und mas ich bedarf?

Ben. Ein Ehrenzeichen , wie diese Rarbe ift , follte nie in foldem Buftanbe fepn. In was für Dienften?

Sifch: In Sollandifden.

Gen, Sml' 3d dadte, diefe Rarbe war ein Chrenzeiden aus ber Schlacht!

Sifch. War auch baben. - Dief mar ein Ehrenhandel.

Gen. (fchaubert) Chrenhandel ?

Siich, Wies ju gehn pflegt. — Der Kavalier folt feine Chre vertheibigen; thut ers nicht, fo ift er kaffirt: thut ers, fo muß er laufen. — Unf meiner Blucht, flurgt ich mit bem Pferbe und verrentte mir bie hufte. — 3ch faun

alfo nicht mehr bienen. Ueberbem blieb mein Gegner gleich auf der Stelle, das int mein großtes Unglud.

Gen. Ihr größtes Unglud ift, daß fie ein Morder find.

Sijd. ( audt die Achiei) Angenehm ifie freylich

Gen. Für einen braven Rann mußes abicheulich fenn! Burden Sie genothigt?

Sifch. Berfieht fic. Die Spre meiner Familie litt. - 3ch bin ein Ravalier von febr aliem Befdlecht.

Gen. Und worin war benn Ihre Familie getrantt?

Sifch. In meiner einzigen Schwester. Ein bingerlicher Dffizier wollte Se heurathen. Sein Bater war in fauferlichen Diensten. — 3ch wollte nicht bran: bein so ein alt Beschlecht, und eine burgerliche Familie, doquirt. Aus Arwurd aber ließ fich meine Schwester bereben. Einmal tommt er, trifft einen meiner Rameraden bei ipr, und beift meine Schwester — eine Bettel! — 3ch schrieb an meinen Rann, soberte Geungthunng, und —

Gen(bat mit außerfter Bennruhigung sugebort) 3hr Begner mar Offizier ?

Sifth Hin camifer 9

Sift. Ein gewißer Lientenant Sieber.

Gen. ( foreit auf ) Geung! - Genug! - (gebt wuttenb auf und as. Nachbent er fich gejaßt, tritt er ga ibm) Reutenant Steber ?

## Ein Originalschauspiel. Künfter Anftritt.

Ubjutant. Borige. Rachber Wache.

-Moj. (reicht bem General ein Papier) Bom Rome mendanten des Jagertorpe.

Gen. (lagt ibm was ine Dor; Abjutant ab) Shre Beschichte bab ich gebort: und nun, ibr Anliegen ?

Sifch. Er Erzellenz wißen wohl, was man in berley Umftanden fur Anliegen hat.

Ben. Ein Allmofen! (an fich battenb) Denn -

Sift. Ein Allmofen ? - Einem Ravalier ein. Allmofen ?

Ben. ( losbredenb ) Ravalier? Ravalier? Schleche ter Rerl! Schurfe! -

Sifch. (an ben Degen fchlagenb) Berr -

Gen. Schurke! - Richt Ravalier ! Richt Offizier in bolandifchen Dienften! - Gin Reudelmorber! Dein Gegner war mein Sohn !

Sifch. (flugt) Sie find ja doch der Graf Werthheim ?

Sen. Und bu bift meines Sohns Reuchelmoreber. — Gin relegirter Student von Jena, der bei einem preußlichen Freibataillon Dienzie nahm, follechter Streiche wegen, feibst da tagirt ward, nach holland gieng, im Spiel, filoutiree, tuppelte und Meuchermorder ward; Sied Babe, das ift beine Geschichtel

Sifch. (Giebt ben Abjutanten mit Bache tommen, ergreift angfilich bes Generals Sand) D euer Erzelleng -

Ben. Weg mit biefer Sand! Sie ift mit meis nes Sohnes Blute beflectt! - Und fo fort mit ihm , nach Amerifa! (bie :Mache umringt libn )

Rifd. ( latt wor Schreden bie Rrude fallen und tauft gefund auf ben General gu , und fallt ibm ju Gugen) D uitt

aller Barmbergigfeit willen -

Ben. Ba! Auch bier Betrug! - Ungerechtigfeit mar es fo einen Buben ben Sanden der Gea rechtigfeit ju entziehen! - Doch, bu bift ber Morber meines Sohnes und bas fount bich! -Bort alfo mit ihm! - herr Abjutant, fibergeben Sie ibn bem Rajor Forchbeim, und ich ließ ihn bitten, ibn mabrend bes Transports mobl an vermahren. - (Der Abjutaut winet ber Bache bie Win in Einpfang nimmt)

Sifch. Aber boch ein fleines Reifegeld Ihre Ergelleng -

Gen. Das foll bir werben! - Fort! (wirft

fich traurig in einem Gefet

Sifch. Taufend Dant bafur! (im Mbgehen) Wird ja bort auch gu leben fepn. (wie lie abgeben wollen . tritt ber Graf ein.)

# Sechster Auftritt.

# Graf. Borige.

Braf. D mein threuer Bat - (erbitet Fifter ber außerft erichricht und taut por Schrecken auffdrent) Großer Gott ! mars moglich! - (fiebt ibn fiarr an)

30!

\*\*\*

ĸ

ľ

8

Sa! Er iffa! (er giebt und will auf ibn gu) Sa! feie ger Morber!

Moint. ( berhindert ihn) herr Graf, menagiren Siefic Sen. (fieht fich um) Zaufendfapperment , mas ift bas! Graf find Gie toll?

Braf. Bergebung , herr Beneral ! Diefer Bube ift ein Morder, ber mich meuchelmorberifc burchflach, und -

Ben. Bott im Simmel! - Bift bu Lieutes nant Gieber ? - Gie - bu marit -

Graf. Eben der Sieber, ben biefer Bofewicht-Ben. (ibm mu lingenumm umben Sale fallenb) Dein Sobn! - Rein Gobn Rarl! -

Braf, (erfaroden) Um Gotteswillen, mas ift Abnen ? Bas fehlt Ihnen ?

Ben. (dugerft freudig) Blichte! 9lichte! - Die gange Welt ift nun mein, ba ich meinen Sobn wieder babe.

Graf. (farr fur Erfaunen ) Dar es moalich? -Gen. (brudt ifn an feine Bruft) Du bifte! Rublit bu denn nicht mein Blut in beinen Abern wallen? - D ruft mir meine Lochter ! Auft mir Raroline! -

Graf. (su feinen; Sugen) Sie, mein Bater! -Bott bas ertrag ich faum!

Ben. (bebt ibn auf) Laufendfapperment! Wie foll mire benn fenn ? - D ruft mir boch meine Raroline. 36 will meine Rinber fegnen und bann ferben. D mein Rart! (erblict Sifdern: fpringe 6 2

auf ibn ju giebt ibm Bbrje tibr und Ring) hier — hier — und da. — Das fet bein Reifegelb und bein Rorberlohn! Rimm! Rimm! — und Dant, daß bu mir ibn wiedergabft.

Sifch. Go bacht ich nun and, Ener Ergel-

leng ichentten wir bie Frepheit gang.

Sen. Sm! Ja ich tonnte — (fedmu fich bebens eenb) Rein! Sieh, hattest bu nicht bas Aleid des Soldaten entweißt; nicht sein Shrenzeichen entbeiligt! ich tonnt es! — Aber so, sort mit dir Und danke Gott! daß ich dich ehrlicher Lüchtigung übergebe. Besserft du dich, und wasches den Schandstecken ab: so will ich weiter fur dich sorgen. Und nun fort! (man fabrt ibn ab. Er vers beugt fich und bidt Minfangsgessus ber Reue stieten)

Braf. (gebt und giebt ibm feine Bbrfe) Dief von mir und Befferung fep ihr Dant! -

Bifch. Swigen Gotteslohn Dafür ! (tagt ibm ben

# Siebenter Muftritt.

## Beneral. Graf.

Sen. (bat ibn mit Bergnugen gugefeben, rust ibn) Brav, Bergenejunge, brav Aber nun fage mir Rarf, marum liebeft bu mich fo lange vergebens nach bir feufgen?

Graf. Gleich nach meiner Genefung gab der Ontel, Sie, meine theure Mutter und Schwer fter fus toot aus, ließ mich feinen Ramen fub-

ten,

ren, und nahm mich mit fic, ba er eine Reise durch Mugland und Siberien thun mußte. — Diefe , Jugend , Leichtsinn und feine unumschränke te Gute gegen mich , gerstreuten vollends die Empfindungen meiner Traurigfeit über Ihren Tobt!

Son. Teufelsjunge! Und ich alter Rarr, hab mich fo um bich gegramt! — Aber bas ift ber Weltlauf! — 'S wird bir auch einmal nicht beffet gebu. — Doch wie tamft bu hieber gu uns?

Eraf, Auf einmal legte der Onkel alle feine Geschäfte nieder, taufte mir die gräfich Brau-fousition Guier im Alevischen famt ihren Namen, ließ fich und mich in den Grafenstand ethen, mich für seinen Sohn und Erden erklären, und schiette mich, so glangend ausgerüster, auf Reifen.

Gen. Bift alfo ein boppelter Graft - Dum

Graf. (ente ibm bie Sanb) Auf feine Debre mnft ich vor 6 Monaten bierber reifen. — Und, ewig Dant fep es feiner Anordnung Denn bier fand ich alles, mas nur Menfchen Gludfeligteit in fich faffen taun: fand meinen thenerften Bater —

Gen. Und follft mir nun nicht wieder von meiner Seite tommen. — Lieder Sott! Wie gludlich machft bu mich alten Mann! — Wo nur meine Karoline bleibt! — Was bas für ein Zag der Freude ift! — Rur die Polalgeschichte —

6 1

### 102 Der Familienpofal

Graf. Go eben erhalt ich vom Ontel Orbre gur Rudweise, weil -

Sen. Den Teufel auch! - Du barfft -

### Achter Auftritt.

Raroline. Borige.

Rarol. (faft ibm bie Sand) Bas befehlen Sie,

Gen. Bift du 'da Bergensmadden: - Sor Lincen, fo febr ich mich beute freute; dich als Braut gu umarmen, fo vergeblich ift meine Freute.

Rarol. (traurig) D gewiß mein Bater, mein Bilhelm ift unschulbig. -

Gen. Wer zweifelt baran? Aberdaß bn, bei biefen Umitanben, feine Frau nichtwerben kannft, bas fiebst bu bod ein, Rind? — Und mit bem Jungen herrn ba ifts auch nichts. Denn stell bir nur por, er ift —

Rarol. (freudig) Schon verheurathet etwa?

Gen Das fo halb und halb beiher. Aber er ift auch not obendrein - dein Bruder!

Zarol. (flaunenb) Mein Bruder ? - Befter Baster mein Bruder ?

Graf. (fant ihr um ben Sale) Ja, bein Bruder - bein Rarl -

Rarol. Gutiger Gott! Gie mein Bruben (ibn umarmenb) D mein Rarl1

Sen. ( fieine Paufe in ber er fich bie Muge trodnet) Gott! Gott! - Das Bergningen geht über alles. Rredt (firedt feine Sanbe aus) Und nun ju mir, Rinber, ju mir! (fie fidirgen in feine Arme, er bruct fie an feine Bruf) So ju fterben, Gott im himmel, bas gonne mir! (Amatia tritt ein)

Braf. u. Barol. (an feinem Sale) D mein Bater !

#### Meunter Muftritt.

Umalia. Borige.

Amal. Sa! das nur wollt ich febn! Und nun firb Berrather! (ichust nach bem Grafen; febit aber)

Gen. (alle erfdreden, er fahrt auf fie gu) Alle Tenfel! 2Bas ift bas?

Agrol. (fast olyumachtig, vom Grafen unterflust) Gott im himmel!

Amal. Gefehlt? - Sa, fo follft bu befto gewiffer treffen, (giebt einen Dotd) und will auf ibn gu. Genes sat faut ihr im Arm)

Ben. Fraulein! (eutwindet ihr ben Doich)

Amal. D lagen Sie mich, dem Ungeheuer fei-

Graf. (Ravoline bat fich erhobit. Er tritt zwiften Sie und bem Seutrat) Lafen Sie fie, bester Bater. hier sieh ich, Amalia, — burchbore dieß Hrs, das dich verrieth — und dennoch über alles liebt! — Amal. henchler! — Sah ich nicht? hort ich wicht?

Graf. Daß ich Sie umarmte? — bag ber Bruder bie Schwefter umarmte? —

Amal. Bruber? - Schwester? Sa! ber teuf-

# 104 Der Familienpofal.

Gen. Richt Berfiellung, liebes Mabden; er ift mein Sohn, mein verlorner Gohn! - Und foltteff bu etwa -

Graf. (3hm die Sand eifent) Ja, befter Bater, fie ift, die ich verließ, und die ich mir von Ihrer Baterhand gur Gattin erbitte. D fiehn Sie nicht an

Gen. Deine Sinden wieder gut jn machen?
- Es fev! - Madden, ich war bir immer mit Batergute jugetban!

Amal. D ewigen Dant bafur, fr. General!

- Aber er - Ach Gott! Was hab ich um ihn gelitten! - Und er -

Gen. Ift mein Sohn; fühlt fein Berbrechen! will es — foll es wieder gut machen. — Mimm ihn wieder an, fo wie ich dich hier mit als meine Tochter in meine Arme schließe.

Amal. (In Ebranen) Wifer es möglich? 3fts

fein Eraum? - D meine Mutter!

Braf. (fie umarmend) Beib meines Bergens! Amal. (an feinem Sais) & mein Rart! -

# Behnter Auftritt.

Major. Borige.

Major. (Mit blogen Degen auf ben Grafen) Sa! Richtswürdiger! tref ich bich! Bieb! Amal. (fallt ibm in ben Mem) G mein Ontel! Barol. (eben fo) Berr Major -

Ben. Plagt bich ber Tenfel Dajor?

.

Major. Dacht ichs bod! Berfohnung aber Berfohnung! - Aber ich bins nicht! - ich wifi bie Memme nicht fenn.

Graf. herr Major, maßigen Sie fic, Sie febn -

Major. Daß bas Dabden eine Rarrin ift. -

Gen. Recht Major! — Und ich will bes Teufels fein , wenn ich mich ichfe fielbft mit bir folige, aber fo — (Brigt, bager teinen Degen bat) Doch nur eine fleine Gebutb! (im Magen beimitich jum Gegen) nichts verrathen!

Graf. herr Major , ich habe fie unendlich beleibigt. Allein Sie fehn meine Beferung. Roch heute ift fie meine Gemalin , und dann —

Major. Dann ift ber Schimpf noch nicht ausgelofcht, mit bem Sie mich und meine gange Familie gebrandmartt haben.

Barol. Befter Major, beruhigen Sie fich. Er wird ihn tilgen ben Schimpf, wird ihre Richte gang gludlich machen. —

Graf. Und nun Berr Dajor, ihre Band gur Musfohnung -

Major. Rein, herr nur Ihr Blut tann bie fen Schimpf abwafchen, ober bas meinige ihre Schande bebeden. Biehn Sie, ober Sie find bie größte Memme, bie —

Graf. Dhne Beleidigung herr Major. hier bin auch ich - (siebt)

· Eilf.

# os Der Familienpokal. Eilfter Auftritt.

Balj. Rarl. General. Borige.

Wals. (lauft übere Theater) Der Lopf geht fo lange gum Wager bie er brict. (Karl tauft ihm nach) .

Gen. (ruft ihnen nach) Sie follen warten bis ich bas Signal gebe! — Biftoria Ainber! Sben fommt Wals — (erblict beibe mit sesogenen Dezem) Taufenbfapperment! ba hab ich ja noch ein Duest abzuwarten. (sleet) Heraus alfo, alter Ariege-fammerab! Mit wem, willst dn bich nun zuerst schlagen, Major, mit bem Bater ober mit dem Sobne?

Major. Cobne? -, Mit beinem Cobne?

Gen. Freilich, herzensmajor! mein Karl, bem wir manche Thrdne in Kompagnie weinten, lebt, ift wieder gefunden, fleht da vor Dir. Und wenn bu mir versprichst ibn durchwischen ju laffen, so soll er auch bein Sohn fein.

Major. Aber ber Schimpf -

Gen. Tausendsapperment haben wir's benn in nufrer Jugend — Still Plappermuhle (soldst na aufs Maur) es find ja mehr als 4 Ohren da. — Rurz Major — Soll er dein Sohn sepn?

Major. (umarmt Rari) Bon gangen Bergen.

Sen. (feet ben Desen ein) So begieb bich wie, ber jur Rube, ehrlicher Ariegsgefahrte. hier ift fein Tang fur bich! — Aber Rart, bas fas ich bir, wenn bu ihr bie Leiben, die bu ibr gemacht macht haft, nicht burch tausenbfache Freuden erfeben wirft, fieb, so lieb ich dich habe, so schief ich bich hohl mich, firaf mich, auf die Beftung! — 3fts nun recht Major?

3mblfter Auftritt. Das Offigierechor. Borige. Abjutant.

2foj. Berr General -

Gen. Ergebener Diener, meine herren -Offizier, (cb find ibie fammtilden Gubaltern Offiziers

Offizier. (es find die fammtliden Swaitern Sindern bon bem Redmente, unter meldem Raber fiebt; einer bavon malt ben Sprecher) Berzelben 3bro Extellenz wenn mir vielleicht fibren. Die Sbre eines Rammte raben

Ben. (herraus freundich) Mit Ihrer Erlandnis meine herren! — (beimids ju Karolium) Linden., lag anfpannen, und schief zu allen beinen Breunbinnen, und laß fie zu dir bitten. Sieh nur bie schnucken Jungens da an, wir mußen beute noch tangen.

Rarol. Um Gotteswillen, befter Bater ihr

Gen. Las du meinen Kopf ungehubelt, und geh, und fomm bald wieder. (Karoline ab) Und du Rajor, hole mir deinen Bogling ffafter! (Major mit Kopffdstiren ab) Und du Karl, ged and hintere Gartentbor, nud fage meinem Bodi, es ein un Beit. (Karl med Manala ab, er fagt dem Miplitaat gen auch etwal me Obr, und der Robitant gebt auch ab)

# Dreigehnter Auftritt. Offigiere. Beneral.

Gen. Und womit faun ich nun dienen meine Berren?

Offizier. Es ift bem herrn Oberften heute durch eine unbekannte Sand gemeldet worden, daß ein Offizier von unserm Regimente, heute bei Ew. Exellenz gespeiset, in dem Berdacht eines Diebstahls gesommen sei, und daß man sogar das Corpus deliest unter des Offiziers Bette gesunden. — Da nun durch so eine entehrende Rlage, die Ehre des ganzen Korps getränkt ist, wir anch überzeugt sind, daß der Lieutenant Färber einer der würdigsten und rechtschaffenen Offiziers des ganzen Regiments ist, so erbitten wir von Ew. Excellenz diese Sau unterschaft, und sowohl die Spreunferes Kammeraden, als unsere eigene zu rechtsertigen.

Gen. Das foll fie, meine herrn! - fo glangend gerechtfertigt werben, daß der Glang der Sonne Finfterniß gegen fie fein foll. Rur ein wenig Gebuld, mei - ha! da fommen fie foon.

Bierzehnter Auftritt. Major. Farber. Dann Walz, Matthes. 30hann. Wache. Graf. Umalia. Karoline.

Abjutant. Borige.

Ben. (fabrt ben tommenben Firber berbeb) Raber ed.

gen aue) Cebn Sie bem Manne ins Beficht meine Berrn. - Rlagt ein Bug ibn cines Berbrechens an? Offisier. Reiner! Und alle feine Sanblungen geidnen ben Manu in ihm aus -

Ben. Der als aller Beifpiel unter uns auftreten fann.

Matth. Ger mit Bals Johann und ber Bache tommis Rur bieber mit bem Buben! -

Ben, Und nun febn Sie bas Gefict an! -Aft nicht in jebem Buge ber Spisbube beutlich su lefen?

Offizier. Sa ! Michtemurbiger :

Gen. Run Ratthes, fpric but - Du bift ia gefdeuter ale ich ! (fest fich, und nimmt einen Brief ans ber Tafche) Wie ifts alfo ?

malt. Bei Gott! Dr. Beneral, ich babe eine Rngel por bem Ropf perdient! Aber -

Ben. Sprich jest alter Rnabet

Daly. Bie ich ben Potal gefunden batte, fo badt id . bas gebt nicht mit rechten Dingen gu. 36 fragte ben Sausberen, ob er Riemand Rrembes berein gebn febn ? - Den Bedienten bes Brafen Braufdus. - Solief er bas Saus gu; und lag er ben Zenfel felbft nicht beraus, ober es toftet ibm ben Sals. - 3d trug ben Dotal bieber, nabm Balg und Bache mit, und fand, wie ich ins Saus tam, ben Buben mit ber Wirthin in Bataille! - Er hatte unter ber Stiegen geffedt, um die Gewißheit feines Buben-

## 110 Der Familienpofal.

benfinde abzuwarten, und wollte nun fort. Da er aber die Radt der Flintenfolben fubite, fo blieb er. — 3ch ichiefte Walz vorans, und ließ ibn hinten berum transportiren, um den Auflauf gu vermeiben.

Gen. Brav Ramerad! Sa! Bofewicht! (Mimnt Karin, der bisher mit dem Pofale in der Ferne gefianten, ben Pofal ab) Wer ftabl diefen Bofal ?

Job. 36!

Gen. Bestie! - Und warum foobft du die Sould von dir: Aufrichtig Kerl oder -

Job. Aus Rache; weil mir ber Lieutenant einft 25 Fuchtel geben ließ -

Wals. Der langen Finger wegen, ihro Er-

Gen, Wer fdrieb bies Billet an den Oberfen ? Wer bies an dem Grafen?

Job. 34!

Wals. Auch ift dies noch nicht alles. Er fahl feinen herrn fur 2000 Gulben -

Gen. Genug! — Fort mit bem Buben. Der Offigier von ber Wache foll ihn ber Obrigleig übergeben. (er wird abgefahrt, ber General nimmt Farbern bei ber Sand) Ift ber Mann nun gerechtfertiget, meine herren? —

Alle Offiziers. Berechtfertiget auf bas voll-

Gen. Aber wir nicht, meine herren. (nimmt ben Abjutanten ben Degen ab und übergiebt ibn garbern) herr Lieutenant, hier ift ihr Degen! - 3ch habe Sie beleibigt, giebn fie! - 3ch muß Ihnen Benngt u ng geben! (siebt)

Sarb. (siebt) Genugthung die gulle, baf mein General mich wurdigt, feinen Degen gegen mich ju giehn. (Bedt ibn ein, fo wie ber General)

Gen. (imarmt ibn) Ebler braver "Mann l.
— Sie find ein Beweiß, wie auch der rechtschffenfle Mann unverschulbet in den Berbacht eines Berbrechens tommen fann. — Aber die Sonnehinter den Wolfen! — Ihr Sie Slanz brickt den Redel durch neb ist danu doppelt herlich. (Kareline ermut tangelam und trauris)

Sarb. Berr General! - betaubt und entjudt wie id mid fuble -

Gen. 3ch fenn ihr Berg! - Co weit der Beneral! - Und uun meine herren, erlanden Gie ben Bater noch ein Bort. - Raroline! - Wo fledft bu benn Roboen !

Barol. Sier mein Bater !

Gen. herzensmadden, weißts icon , bag gar-

Barol. Um Gottefwillen mein Bater -

Gen. Dein Mann gu fein, herzensmadden. (wirft fie garbern in die Arme und geht feine Freudenthranen qu berbergen.)

Barol. D mein Bilbelm!

Jach. Englische Raroline. (fich umarment, alle andere umgeben ben Beneral, und man bort nur einzeine Brotte) per General - mein Bater - Bruder - Bruder Crzeleng. Gen.

12 Der Familienpokal ein Originalfd.

Gen. Laßt mich zu mir felbst tommen. Solch ein Tag! Solch eine Wonne! Rommen Sie, meine Herrn, genüßen Sie die Frenden des Bacters diesen Robend mit mir — (3. Värben) D du weißt noch nicht alles mein Sohn — Auch Sie — Doch tommt — dies alles bei Tische! (wollen genn) Marsch. Beer General, Sie vergeßeu auf mich. Gen. (tüßt ibn) Nimm indeßen diesen Auß — Warth. Nicht boch och General! die Kuge! vor dem Kopf hab ich verdient!

Gen. Romm Retter ber Unichulb! meine Rinber werben bich lobnen! — Auch du alter Sentenger tomm! Ich bin bir viel foulbig.

mals. Lange geborgt ift nicht geschendt ihre

Erzelleng!

Gen. Taufendfapperment! — So läst bie Rage boch bas Manfen nicht, und wenn — (chiligt fich auf ben Munb) Taufendfapperment. über eine fich eine Erzellenger! (Er will auf ihn tos, feine 4 Kutter umgeben ibn aber, nub ifchließen ibn in ibre Arm) Das ift bein Glid! (Er eilst fie und ber Worhang faut)

Ente.